



14  
1544  
98





14  
1544  
98

南越筆記卷五

金

綿州 李調元 雨村輯

開建有金莊水焉其源出金鷄涌二百里間為大龍  
小瀧者二皆有瓜子金越一山有金縷水流聲  
清澈亦產生金土人淘其沙日得銖金分許不能多  
或有得一金龜則其地數日無金矣崖州黎田其水  
澄洄清澈浮光躍金有商人以百金買而淘之陽江  
木朗白石山澗中及廣寧溪峒亦有金坑而生金甚

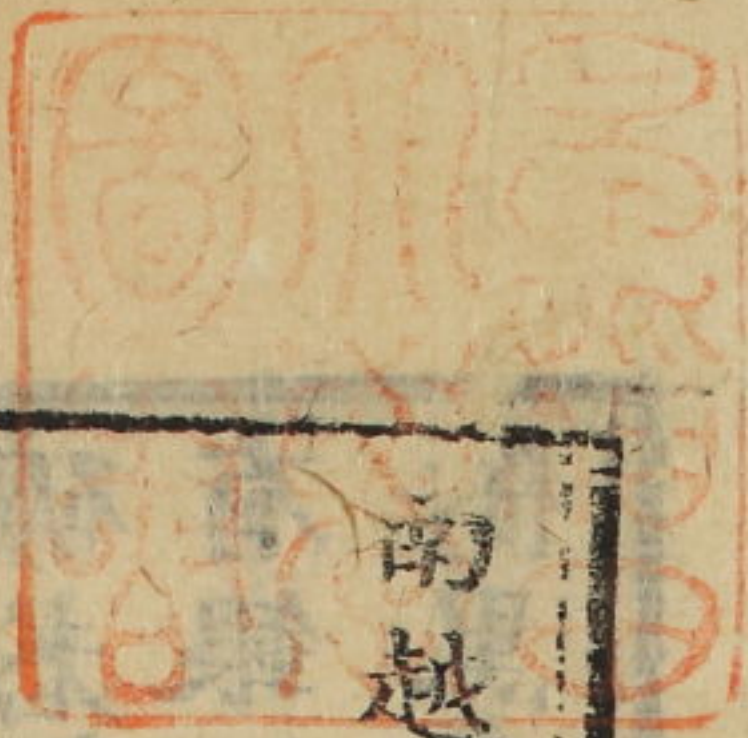


南越筆記卷五

金

綿州 李調元 雨村輯

開建有金莊水焉其源出金鷄涌二百里間為大龍  
小瀧者二皆有瓜子金麩金越一山有金縷水流聲  
清澈亦產生金土人淘其沙日得麩金分許不能多  
或有得一金龜則其地數日無金矣崖州黎田其水  
潔洄清澈浮光躍金有商人以百金買而淘之陽江  
木朗白石山澗中及廣寧溪峒亦有金坑而生金甚





微色亦低劣民竭一日之力僅足糊口英德之金山  
逕溪東西田脚亦有金河源之藍田瀨蒸煮其沙日  
得生銀錢許若得三四錢則三日不能復得

銀

粵之山舊有銀穴銀沙始興記云小首山崩崩處有  
光耀悉是銀礫鑄之得銀而英德清遠其山傳有銀  
礦者輒有白氣上升草木沾之皆白或山石盛熱時  
有銀汗白而味辛其井或紅如亂絲或白如草根或  
銜黑石或有脈謂之龍口循龍口挖之淺者一二

深者四五丈有焦路如竈土然斯礦苗也又挖則  
見矣蘇微而盛盛而復微或如串珠或如瓜蔓微則  
漸絕絕而復焦焦復見礦若焦已絕則又盤荒也凡  
礦以有銀星大點而柔者為上小點而堅者次之謂  
之明礦次則夾石礦以色綠者為上紅黑黃白者次  
之又次則砂土礦淘去浮者留其沉重者煎之以成  
灰者為上如水蔓者次之然往往盤荒時見有人騎  
白馬望空而去此銀氣也氣去則其銀亦去故往往  
不得銀云東莞東南百餘里有寶山其穴有銀磚數



百片相傳郭將軍所鍊取之輒昏迷不得出旁一深  
洞在水中土人嘗祭以白鷄入水鑿之其剛者石也  
柔則為鉛鉛一石或得銀數兩然每為神筭擊鑄不  
及成電白東有紗帽山山有石大小數萬非石皆銀  
塊也取之亦輒昏瞶曳以巨藤藤盡斷有為齋醮以  
鑄者費三百金第如其數如償餘不能動潮州西豐  
水有一穴中有銀餅數千枚亦不可取始興林水源  
有斜潭潭底有銀數千甕以青石蓋之可開觀而不  
可取羅浮一洞有大銀版無數有取其二者夜夢山

神訶責復納還之雷即震擊此洞塞以巨石至今遂  
不復識云

### 銅

考唐建中初趙贊判度支采連采白銅鑄大錢一以  
當十而韶州城南七十里宗初置場採銅曰岑水銅  
場謂場水能浸生鉄成銅今不然矣而連州亦絕無  
白銅大抵廣東無銅礦惟廣西右江州峒有之往時  
掘地數尺即有礦故蠻人好用銅器然廣東亦有赤  
銅宓山云



鐵

鐵莫良於廣鐵廣中產鐵之山凡有黃水滲流則知有鐵掘之得大鐵卅一枝其狀若牛是鐵牛也循其脈路深入掘之斯得多鐵矣然產鐵之山有林木方可開爐山苟童然雖多鐵亦無所用此鐵山之所以不易得也凡鐵卅一枝層層剖之皆有木葉紋向背不一山有其木則鐵卅中有其葉紋深掘之至數十丈莫不皆然嶺南當隆寒時木不落葉惟產鐵之山落葉蓋鐵之精華所攝金剋木之道也鐵卅有神爐

主必謹身以祭乃敢開爐爐之狀如瓶其口上出口廣丈許底厚三丈五尺崇半之身厚二尺有竒以灰沙鹽醋築之巨藤束之鐵力紫荆木支之又憑山崖以為固爐後有口口外為一土墻墻有門二扇高五六尺廣四尺以四人持門一闔一開以作風勢其口皆鑲水石水石產東安大絳山其質不堅不堅故不受火不受火則能久而不化故名水石凡開爐始於秋終於春以天氣寒涼鐵乃多水金為水之源水盛於冬故鐵水以寒而生也下鐵卅時與堅炭相雜



率以機車從山上飛擲以入爐其焰燭天黑濁之氣數十里不散鐵汁既溶液流至於方池凝鐵一版取之以大木杠攪爐鐵水注傾復成一版凡十二時一時須出一版重可十鈞一時而出二版是曰雙鈞則爐太大爐將傷須以白犬血灌爐乃得無事鐵於五金屬水名曰黑金乃太陰之精所成其神女子相傳有林氏婦以其夫逋欠官鐵於是投身爐中以出多鐵今開爐者必祠祀稱為湧鐵夫人其事怪甚凡一爐場環而居者三百家司爐者二百餘人掘鐵汁者三

百餘汲者燒灰者二百有餘馱者牛二百頭載者舟五十艘計一鐵場之費不止萬金日得鐵二十餘版則利贏入九版則縮是有命焉然諸冶惟羅定大塘基爐鐵最良悉是錯鐵光潤而柔可拔之為線鑄鑊亦堅好價貴於諸爐一等諸爐之鐵治既成皆輸佛山之埠佛山俗善鼓鑄其為鑊大者曰糖圍深七深六牛一牛二小者曰牛三牛四牛五以五為一連曰五口三為一連曰三口無耳者曰牛牯曰清古時凡鑄有耳者不得鑄無耳者鑄無耳者不得鑄有耳者



南齊書卷之五  
兼鑄之必訟鑄成時以黃泥豕油塗之以輕杖敲之如木者良以質堅故其聲如木也故凡佛山之鑊貴堅也石灣之鑊賤脆也鬻於江楚間人能辯之以其薄而光滑消凍既精工法又熟也諸所鑄器率以佛山為良陶則以石灣其炒鐵則以生鐵團之入爐火燒透紅乃出而置砧上一人鉗之二三人錘之旁十餘童子扇之童子必唱歌不輟然後可煉熟而為鑊也

### 鉛錫

鉛一曰連徐廣云連鉛之不煉者昔王莽鑄作錢布皆用銅殺以連錫孟康二連錫之別名也李奇云鉛錫之璞名曰連應劭云連似銅許慎云鏈銅屬也連州有鉛錫冶故以名州然今廣東錫多從廣西賀縣而至賀縣出錫故名賀賀錫也語云羊脂與銅牡羊角縮賀然廣東長樂興寧河源永安皆產錫堅白甲於洋錫有馬蹏蜈蚣門限之名貧民採者賴以生天啟末年以來甚盛又韶州產錫余靖云韶處嶺阨雜產五金四方之民聚而游手牒詐紛拏常倍他郡皆



以爭錫穴之故則宋時韶實多錫矣

珠

合浦海中有珠池七所其大者曰平江楊梅青嬰次曰烏坭白沙斷望海猪沙而白龍池尤大其底皆與海通海水鹹而珠池淡淡不生珠蓋月之精華所注焉故珠生池中央者色白生池邊者色黃以海水震蕩鹹氣侵之故黃也珠者蚌類也蚌之陰精固凝為珠故郭璞曰瓊蚌晞曜以瑩珠或以為石決明產非也珠一名神胎凡珠有胎蓋蚌聞雷則厥瘦其孕珠

如孕子然故曰珠胎蚌之病也珠胎故與月盈胸望月而胎中秋蚌始胎珠中秋無月則蚌無胎呂氏春秋云月羣陰之本月望則蚌蛤實羣陰盈月晦則蚌蛤虛羣陰擎淮南子云蛤蟹珠龜與月盛衰又云月死而羸蚌應語曰潤蚌之精孕為明月又曰蚌胎之珠隨月圓缺于詩云合浦珠池潤蚌窟吐納清光孕明月每年秋夕灑珠時天閃爍紅霞發是也凡秋夕海色空明而天半閃爍如赤霞此老蚌曬珠之候蚌故自愛其珠得月光多者其珠白曬之所以為潤



澤也凡採生珠以二月之望為始珠戶人招集嬴夫  
割五大牲以禱稍不虔潔則大風翻攪海水或有大  
魚在蚌蛤左右珠不可得又復望祭於白龍池以斯  
池接近交趾其水深不可得珠莫珠神移其文珠至  
於邊海也採之之法以黃藤烝棕及人髮紐合為纜  
大徑三四寸以鐵為槌以二鐵輪絞之纜之枳放以  
數十人司之每船槌二纜二輪二帆五六其纜繫船  
兩旁以衆筐筐中置珠媒引珠乘風帆張筐重則船  
不動乃落帆收槌而上剖蚌出珠蚌有一珠者數珠

者有絕無珠者有僅得珊瑚碎枝及五色文石金銀  
者蓋有數焉珠身以圓白光瑩細無絲絡者為精珠  
半明半暗者為褪光珠次肉珠次糙珠藥珠大而稍  
匾者曰瑤珠所謂南海之明瑤也其曰走珠滑珠礫  
珂珠官雨珠稅珠窻符珠稗珠古有此名今莫能盡  
辨但以精珠龍睛粉白重一分者銀六倒二分者四  
十倒肉珠二分重者四倒合八百顆而成一兩者曰  
八百子則十倒合千顆而成一兩者曰正千八倒其  
重七分者為珍八分者為寶故曰七珍八寶其價則



莫可定云

玉山

曲江縣東有玉山卉木茂滋泉石澄潤相傳為昔人  
穴玉處又瓊山石白潤如玉故名瓊山高州海中有  
文魷其鳴似磬而生玉山海經云文魷狀如覆魷是  
生珠玉是粵亦有玉云

水晶

瓊州五指山多水晶光瑩照人望如雪霽取以為假  
山高至丈餘價甚翔其銀晶及黃紫者多從閩漳而

來或謂色紅者火晶可以取火白者水晶可取水亦  
可取火水晶所在夜輒有火光云

珊瑚

珊瑚水之木也生海中磐石之上初白如菌一歲乃  
黃海人以鐵網先沉水底俟珊瑚貫出其中絞網得  
之或以鐵猫兒墜海中得之在水直而粟見風則曲  
而堅得日光乃作鮮紅淡紅二色其五七株合成者  
名珊瑚林夜有光景常煜煜欲燄南越王以為烽火  
樹是也狀多如柏亦曰烽火柏或謂此物貴賤並隨



真珠大抵以樹身高大枝柯叢多紋細縱而色殷紅如銀硃而有光澤者為貴色淡有髓眼者次之其色善變可以占灾祥圓之為朱帶腕上或以為簪其人有福澤則益紅潤高明云

琥珀蜜蠟

琥珀來自雲南者多血珀來自洋船者多金珀蠟水珀廣人雕琢為器物特工餘則以作丸藥之用琥珀者龍陽而虎陰龍為魂而虎魄蓋得松液之陰精因已土而結者也廣中抱龍丸為天下所貴以其琥

珀之真也其以油煮蠟為金珀吸莞草易但不香

貝

徐聞之西每天霽海水清澈見底渾然砥平皆石也石上多有石欄杆海菜鐵樹雲根石菌靈栴土芝等物砂中復有羸蟻蜃蚶蚌蚶蚌之屬凡古之威斗大鍾刑鼎瓊弁敦年卮匝以及罌缶甌釜豆區椀筥之狀無不畢具磨盪既久肌理滑瑩皆作五色光怪有客嘗撫拾之凡得貝類三百餘羸類五百餘蛤類二百餘石類一百餘樹類五十餘其最精麗纖巧如



南越筆言 卷五  
相思子甲香指甲羸石羸石蟹石燕璋渠瑋瑁等有  
六十餘種 不同是皆所謂貝也

玻璃瑠璃

玻璃来自海舶西洋人以為眼鏡兒生十歲即戴一  
眼鏡以養目光至老不復昏矇又以玻璃為方圓鏡  
為屏風昔漢武帝使人入海市瑠璃者此也南州異  
物志云瑠璃本質是石欲作器以自然灰治之自然  
灰狀如黃灰生南海濱今西洋人不知亦用此灰否  
每裁鋸為大小物或以鑲嵌壁障潘尼所謂灼燐旁

燭表裏相形凝霜不足方其潔澄水不能喻其清者  
廣人或鑄石為之相去遠甚矣

龍腦香

龍腦香出佛打泥者良来自番舶粵人以樟腦亂之  
樟腦本樟樹脂色白如雪故謂之腦其出韶州者曰  
韶腦樟腦以人力龍腦以天生者也凡腦皆陽氣所  
聚陽香而陰臭而龍者純陽之精尤香其腦與涎皆  
香品之最貴者

綿布



東粵之綿布良苦不一最美者白氎史記榻布者白  
疊或作答是也其布細膩精密皚如雪輕如繭紙幅  
廣至四五尺吉終為之其織為巾者兩頭組結方勝  
歲鞋及諸物象織者每拋一梭則念一佛故廣州人  
殮死者以為面衣是曰西洋布以來自番舶者為真  
其出於瓊者或以吳綾越錦拆取色絲間以鶯毳之  
綿織成人物花鳥詩詞名曰黎錦濃麗可愛白者為  
幃雜色者為被曰黎單四幅相連曰黎幕亦曰黎幔  
以金絲者為上又有花被假被漢書儋耳朱崖皆服

布如單被穿中央為貫頭即今之黎單也亦有織為  
巾帨與裙者裙曰黎補橫幅合縫如井欄皆素花假  
錦百褶而成所謂迦盤之衣也黃文裕賦云布帛則  
攀枝吉貝機杼精工百卉千華凌亂殷紅疎締繭暑  
密斜弭風蓋謂瓊布也斜謂斜文布其文或作象眼  
或卍字或大小方勝文皆側理故曰斜廣州有麻經  
絲經兼絲布或綿緯絲有雙經布甚厚實有榜被絮  
純所織其緯粗如小指或謂即氎被亦名氎屬或方  
文斜文雷州有雷被以白綿線為之亦有紅者紫者



崖州多織綿儋州多織生絲崖州組織綿線如布帛  
狀繡人物花鳥其上有十金一具者名曰帳房俗稱  
儋崖二帳是皆越布也志曰南方之布葛越木綿草  
本亦越也其曰織貝者織為貝文詩所謂貝錦也貝  
或吉貝也志稱高昌有草實如繭絲如細纒名曰氈  
子織之為布白疊即吉貝也島厓以卉服來貢而織  
吉貝之精者以入篚故曰織貝臨川吳氏云染其絲  
五色織之成文曰織貝不染五色而織之成文曰織  
文是也綿與絲一也綿又有木棉之綿即攀枝花絮

也其木高四五丈花殷紅朶大於杯花落則絮蘊焉  
春暮時漫空而飛采之其穉者可以為褥嶺外以為  
吉貝即木棉非也吉貝草綿如斑枝乃木棉耳汪廣  
洋詩翠色半拆漸吐綿雪花填滿行人道又云搓就  
瓊簪膩如雷絲成冰縷細如煙謂斑枝也又有樹綿  
一曰樹頭綿以吉貝枝接烏桕俟生時截去烏桕樹  
長可八九尺四季開花夏秋尤盛每一株生數十年  
不壞絮同木綿德慶以上多種之

葛布



粵之葛以增城女葛為上然不鬻於市彼中女子終歲乃成一疋以衣其夫而已其重三四兩者未字少女乃能織已字則不能故名女兒葛所謂北有姑羗南有女葛也其葛產竹絲溪百花林二處者良采必以女一女之力日采祇得數兩絲縷以鍼不以手細入毫芒視若無有卷其一端可以出入筆管以銀條紗襯之霏微蕩漾有如蜩蟬之翼然日曬則縲水浸則蹙縮其微弱不可恒服惟雷葛之精者百錢一尺細滑而堅顏色若象血牙名錦囊葛者裁以為袍直

綴稱大雅矣故今雷葛盛行天下雷人善織葛其葛產高涼岡洲而織於雷為綿者絺者分村而居地出葛種不同故女手良與沽功異焉粵故多葛而雷葛為正葛其出博羅者曰善政葛李賀羅浮山人與葛篇云依依宜織江南空又云欲剪湘中一尺天謂此出潮陽者曰鳳葛以絲為緯亦名黃縲布出瓊山澄邁臨高樂會者輕而細名美人葛出陽春者曰春葛然皆不及廣之龍江葛堅而有肉耐風日凡此皆絳葛也絳葛外有新會細芋蓋左思所謂甯中黃潤又



曰黃潤比筒者凡疊布必成筒一筒十端而葛之大者率以兩端為一連苧則一端為一連他布則以六丈為端四丈為疋此其別也古時無木綿皆以細麻為布惟粵之苧則自上古已有禹貢口島屮卉服傳曰島屮南海島上屮也卉草也卉服葛越也葛越南方之布以葛為之以其產於越故曰葛越也左思曰蕉葛升越弱於羅紈正義曰卉服葛越蕉竹之屬越即苧初也漢徐氏女贈其夫以越布鄧后賜諸貴人白越是也漢書云粵地多果布之湊韋昭曰布葛布

也顏師古曰布謂諸雜細布皆是也其黃潤者生苧也細者為綷粗者為苧苧一作紵禹貢曰厥篚織貝傳曰織細紵也疏曰細紵布也漢志所謂繭干細布也繭干者獠言紵也翁源以為苧霜布是也其曰花練曰縠纒曰細都曰弱折皆其類許慎云南方筍布之屬皆為荃荃綷也蕉竹之屬皆綷也蕉布黃白相間以蕉絲為之出四會者良唐時端潮貢蕉布韶貢竹布竹布產仁化其竹名曰丹竹丹亦曰單竹節長可緝絲織之名丹竹布一名竹練廣翼與燕王書曰



竹練三端是也志稱蠻布織蕉竹苧麻都落等麻有青黃白絡火五種黃白曰苧亦曰白緒青絡曰麻火曰火麻都落即絡也馬援在交趾嘗衣都布單衣都布者絡布也絡者言麻之可經可絡者也其細者當暑服之涼爽無油汗氣煉之柔熟如棗椒繭綢可以禦冬新興縣宸盛估人率以綿布易之其女紅治絡麻者十之九治苧者十之三治蕉十之一紡蠶作繭者千之一而已又有魚凍布中女子以絲兼苧為之柔滑而曰若魚凍謂紗羅多澣則黃此布愈澣則

愈白云外有藤布芙蓉布以木芙蓉皮績絲為之能除熱汗又有罽布出新安南頭罽本苧麻所治漁婦以其破敝者剪之為條縷之為緯以綿紗線經之煮以石灰漂以溪水去其舊染暑苳之色使瑩然雪白布成分為雙單雙者表裏有大小絮頭單者一面有之絮頭以長者為貴摩挲之久歲黦然若西氈起絨更或染以薯蕷則其絲勁爽可為夏服不染則柔以禦寒粵人甚貴之亦奇布也諺曰以罽為布漁家所作著以取魚不憂風颺小兒服之又可辟邪魅是皆



中州所罕者也粵布自禹貢始言遷固復言官其地者往往以為貨賂昔孫奉調朱崖廣幅布蠻不堪役遂作亂殺奉而士燮獻吳大帝細葛以千數粵人苦之宋恭帝時廣州獻入筒細布一端八丈帝惡其精惡蠹害女紅邵之詔嶺南禁作此布誠慮小民淫巧風尚侈靡使貧吏得以為暴也雷州婦女多以織葛為生詩正義云葛者婦人之所有事雷州以之增城亦然其治葛無分精粗女子皆以鍼絲之乾撚成縷不以水績恐其有痕迹也織工皆東莞人與尋常織

者麻者不同織葛者名為細工織成弱如蟬翅重僅數銖皆純葛無絲其以蠶絲緯之者浣之則皆自葛絲自絲兩者不相聯屬純葛則否葛產綏福都山中以蔓生地上而稚者為貴若繚繞樹間則葛多枝葉不中為絲采者日得勸城中人買而績之分上中下三等為布陽春亦然其細葛不減增城亦以紡緝精而葛真云蕉類不一其可為布者曰蕉麻山生或田種以蕉身熟踏之煮以純灰水漂漚令乾乃績為布本蕉也而曰蕉麻以其為用如麻故葛亦曰葛麻也



廣人頗重蕉布出高要寶查廣利等村者尤美每當墟日土人多負蕉身賣之長樂亦多蕉布所畜蠶惟取其絲以緯蕉及葛不為綢也綢則以天蠶食烏椿葉者織之史稱粵多果布之縻然亦夏布若蕉葛苧麻之屬耳冬布多至自吳楚松江之梭布咸寧之大布估人絡繹而來與綿花皆為正貨粵地所種吉貝不足以供十郡之用也蕉布與黃麻布為嶺外所重常以冬布相易云

程鄉繭

程鄉繭細為嶺南所貴其蠶分畦而養各以其葉飼之飼某葉則為某繭細其繭布則羅浮大胡蝶繭所成云

文昌繭

文昌繭其蠶惟食山栗葉故吐絲堅韌其綢可久服弗敝新興繭亦然若南海官窰繭順德龍江繭則劣矣

鳥衣

南方多鳥衣鳥衣者諸種鳥布所成一曰天鷲絨尺



人剪天鵝細管雜以機絲為之其製巧麗以色大紅者為上有冬夏二種雨灑不濕謂之雨紗雨緞粵人得其法以土鵝管或以絨物品既下價亦因之一曰瑣袂出哈烈國亦鳥毳所成紋如紈綺其大紅者貴然服之身重不便粵人做為之似素紡絹而自起雲殊不逮也又有以孔雀毛績為線縷以繡譜子及雲肩袖口金翠奪目亦可愛其毛多買於番舶毛曰珠毛蓋孔雀之尾也每一屏尾價一金一屏者一孔雀之尾也以其尾開如錦屏故曰屏

黎毯  
方勻泊宅編圖廣以木綿紡績為布名曰吉貝海南蠻人以為巾上出細字雜花卉尤工巧即古所謂白疊布今黎人居海南山峒多業紡吉貝鬻市中婦女兼工繡毯稱黎毯虞衡志云黎幕出海南黎峒人得吳越錦綵拆取色絲間木綿挑織而成每以四幅聯成一幕

紅藤簞

北戶錄瓊州出紅藤簞其色殷紅瑩而不垢志稱粵



東多藤產於海南者為最瓊州有赤黃白青諸藤又有苦藤圭藤土藤皆堪為器用按方言謂葦為笙亦曰蘧蔭紅藤席較嘉紋諸席更屬經用朱彛尊詞激紋細織暹羅席方花盈尺

蠟丸

南方草木入藥者甚夥市人製丸裹蠟俗稱廣丸遠方攜用頗驗

竹器

惠州志竹器出長樂又肇慶志竹器出高要諸橋諸

鄉瓊州志出羅梭器為酒壺茶甌之屬

鼻烟

烟草今在處有之按熊人林地緯云粵中有仁草名金縷醺可辟瘴氣多吸之能令人醉亦曰烟酒又有鼻烟製烟為末研極細色紅入鼻孔中氣倍辛辣貯以秘色磁器及玻璃水玉瓶盒中價換輕重與銀相等來自西域市舶今粵中亦造之足以餽遠

羽毛紗緞

廣南尚羽毛紗緞悉攜自番舶以出賀蘭者為上紅



毛諸處亦有販至者即不能同其軟薄矣今粵地亦製羽毛縐以絲織成之頗適於用按毯氈舊產蜀賓國今諸洋俱有之

### 潮布

潮陽產絨布極重密足蔽風雨俗稱潮布行用遠近梁四公說南海商人賚火浣布二端杰公遙識之曰此火浣布也一是緝木皮所作一是績鼠毛所作以問商人具如杰公之說因問木鼠之異曰木堅毛柔是異也

### 廣紗

廣之線紗與牛即綢五絲八絲雲緞光緞皆為嶺外京華東西二洋所貴

### 紙

東莞出蜜香紙以蜜香木皮為之色微褐有點如魚子其細者光滑而韌水漬不敗以襯書可辟白魚南浙書散皆用栗色竹紙易生粉蠹至粵中必以蜜香紙易之始不蠹最堅厚者曰純皮過於桑料細者曰紗紙染以紅黃以帷燈恍若空殼以其細點如沙亦



曰沙紙晉武帝賜杜預蜜香紙萬番嶺表錄異廣州  
多棧香以作紙名為香皮是此紙也長樂有穀紙厚  
者八重為一可作衣服沈之至再不壞甚煖能辟露  
水穀紙自昔見重唐蕭倣為嶺南節度使敕諸子以  
穀紙繕補殘書子廩諫曰州距京師且萬里書成不  
可露齋必將貯以囊笥貪者伺望得薏苡之嫌乎倣  
曰善吾思偶不及此此穀紙之故事也從化有流溪  
紙紙出流溪一堡有上流紙艘下流紙艘二艘專以  
運入故名其竹名曰紙竹與他竹異男女終歲營營

取給篋箚絕無外務其法先斬竹投地窖中漬以灰  
水久之乃出而椎練漬久則紙潔而細速則粗而滲  
粗者一名後紙



此皆一以分也  
木入之不出而動則動人恨為窮而四圍之  
項餘皇等皆流不窮其去未博也并此寄中鼓以列

南越筆記卷六

綿州 李調元 雨村輯

雌雄鐘

五仙觀大禁鐘洪武初永嘉侯朱亮祖所鑄然不敢  
擊歲乙酉有司命擊之城中嬰兒女死者千餘於是  
嬰兒女皆著絳衣繫小銀鐘以厭之越一年城破乃  
止勿繫鐘有雌雄其雌者向飛入白鷺潭往往與城  
中鐘相應

銅鼓



通志銅鼓在南海廟中者二大者徑五尺高稱之中  
空無底鈕垂四懸腰束而臍隆起旁有兩耳通體作  
絡索連錢及水激紋色微青艷若鋪翠小者殺大者  
五之一高亦稱之製類大者考後漢書注廣州記俚  
獠鑄銅為鼓宋史蠻號有銅鼓者曰都老今之銅鼓  
蓋諸峒獠所遺然今廟中所藏內有鐫云漢伏波將  
軍所鑄何以稱焉張穆異聞錄云昔馬伏波征蠻以  
山溪易雨製銅鼓粵人亦謂雷廉至交趾海濱卑濕  
革鼓多痺緩不鳴無以振威故伏波鑄銅為之狀亦

類鼓名曰駱越之鼓此又一說也廉州有銅鼓塘欽  
州有銅鼓村靈山有銅鼓嶺文昌萬州亦有銅鼓嶺  
皆以掘得銅鼓而名廟中銅鼓一得之唐節度使鄭  
綱所獻一得之潯州知府所獻

韶州鐵鼓

韶州忠惠公祠有鐵鼓一面微損擊之有聲先時江  
中有一蛟舟行者多為所害公以鐵為鼓及船使役  
人乘之一日夜來往五羊得蛟斬之至今蛟骨二段  
存祠中



鐵柱

制畧小志載鐵柱十有二周七尺五寸高一丈二尺五代南漢鑄建乾和殿宗柯取其四植於帥府正廳今藩廨鐵柱其一也一沒於城東濠一沒於司直泥淖中餘莫知所在

秦犧尊

英德峽山廟有秦犧尊制作奇古嘗為權貴人取去舟出峽風濤大作乃復還廟中

瓊州鐺

瓊州有黎金似銅鼓而匾小上三耳中微其臍黎人擊之以為號此即鐺也古時蠻部多以銅為兵以銅為器富者鳴銅鼓貧者鳴鐺以為聚會之樂

番刀

粵多番刀有曰日本刀者聞其國無論酋王鬼子始生即以鑛鑊百斤淬之溪中歲凡十數煉比及丁年僅成三刀其修短以人為度長者五六尺為上庫刀中者腰刀短小者解腕刀初冶時殺牛馬以享刀師刀師卜日乃冶以毒藥入之刀成埋諸地中月以人



馬血澆祭於是刀往往有神其氣色陰晴不定每值  
風雨躍躍欲出有聲匣中鏗然其刀惟刻上庫字者  
不出境刻漢字或八幡大菩薩單槽雙槽者澳門多  
有之以梅花鋼馬牙鋼為貴刃盤有用紫銅者鏤鐫  
金銀者燒黑金者皆作梵書花艸有小七在刀室中  
謂之刀奴其水土既良錘煅復久以故光芒炫目犀  
利逼人切玉若泥吹芒斷毛髮久若發硎不折不扣  
其人率橫行疾闊飄忽如風常以單刀陷陣五刀莫  
禦其用刀也長以度形短以趨越蹲以為步退以為

伐臂以承腕挑以藏撇豕突警奔萬人辟易真島中  
之絕技也其要者以金銀雜純鋼煉之卷之屈曲如  
游龍首尾相連舒之勁直勻若可以穿鐵甲洞堅石  
上有龍虎細紋或旋螺花或芝麻雪花鑿之以金絲  
鑿則見所謂繞指鬱刀也刀頭凡作二層一層金羅  
經一置千里鏡澳已往往佩之又有兩刀如劍隱出  
層紋可沾積毒藥然皆不可多得外有紅毛西洋諸  
刀鏤鑿亦異其割食者首以珊瑚琥珀嵌之柄以金  
珠古窰鑲之率奇瑰奪目輕薄如紙可割裁充文房



玩器有交蠻長刀有槽無脊輕利頗如日本而精瑩  
鋼銳遜之有苗刀其紋以九簾為上輕便斷牛有交  
趾刀甚長亦有槽無脊精美如倭然亦不能多得尋  
常戲闖之用惟以惠陽刀為良

粵人善鳥鎗

粵人善鳥鎗山縣民兒生十歲即授鳥鎗一具教之  
擊鳥久之精巧命中置於肘上背物而擊之百步外  
錢孔可貫鳥鎗以新會所造為精鎗成置於掌上擊  
物而鎗不動掌亦無損然後架之於肘用之其人在

前則轉身而橫擊之無不妙中鎗既錘煉精熟夜必  
懸於牆否則曲而不直引藥又宜長帶在身使人氣  
溫暖方易著火炭則以糯殺為之蓋沙砲貴長鳥鎗  
貴輕而藥皆宜乾燥也外有三眼鎗者有置於刀槍  
之末本末互用者有交鎗者其曰瓜哇鎗者形如強  
弩以繩懸絡肩上遇敵萬鎗齊發貫甲數重其曰沙  
砲者以百煉精鐵為之長者一丈五六或二丈每一  
發可斃人於三箭地外其為製也皮宜厚腹宜光滑  
口宜稍大於身使彈子易於噴撒彈子多至升許一



發斃數十百人雜以快鉞藤盾長短相救用之戰陣  
可以每戰輒無敵矣

西洋銅鏡

西洋大銅鏡者重三千斤大十餘圍長至二丈許藥  
受數石一發則天地晦冥百川騰沸蟄雷震燁崩石  
摧山十里之內艸木人畜無復有生全者紅毛尼擅  
此大器載以巨舶嘗欲窺香山澳門脅奪市利澳尼  
乃倣為之其製比紅毛益精云

靚面笑

澳門所居其人皆西洋船尸性多黠慧所造月影海  
圖定時鐘指掌櫃亦有禪民事其風琴水樂之類則  
淫巧詭僻而已如機鏡者名靚面笑張藏於衣被之  
中小石如豆齧度函外鐵牙摩戛火透函中蓋皆精  
鐵分合而成分之二十餘事邈不相屬合之各以牝  
牡索籥相茹納紐篆而入蝸戶括轉相制機轉相發  
外以五六鐵榧榧之大四寸圍長六七寸以帶繫置  
腰間帶有銅圈可插機鏡二十枚鉛彈亦懷於身用  
時乃入彈重八九分用止二枚不可多用則壞鏡危



急時一人常有二十銃之用百不失一此亦防身之奇技也

佛山真武廟會

佛山有真武廟歲三月上巳舉鎮數十萬人競為醮會又多為大炮以享神其紙炮大者徑三四尺高八尺以錦綺多羅洋絨為飾又以金縷珠珀堆花壘子及人物使童子年八九歲者百人倭衣倭帽牽之藥引長二丈餘人立高架遙以廟中神火擲之聲如叢雷震驚遠邇其柳炮大者徑二尺內以磁罌外以篾

以松脂瀝青又以金銀作人物龍鸞飾之載以香車亦使綵童推挽藥引長六七丈人立三百步外放之拾得炮首則其人生理饒裕明歲復以一大炮酬神計一大炮紙者費百金柳者半之大紙炮多至數十枚柳炮數百其真武行殿則以小爆構結龍樓鳳閣一戶一窓皆有寶鐙一具又以小炮層累為武當山及紫霄金闕四圍悉點百子鐙其大小鐙燈裙燈帶華蓋瓔烙宮扇御爐諸物亦皆以小炮貫串而成又以錦繡為飛橋複道兩旁欄楯排列珍異花卉莫可



真觀者駢闐塞路或行或坐目亂煙花鼻厭沉水簪  
珥礙足簫鼓喧耳為淫蕩心志之娛凡三四晝夜而  
後已

### 龍門木槎

龍門健兒多以棉木為槎長三丈餘三人持之一進  
一退以四尺為率從地上挑起人馬敵不能近謂之  
八步長槎

### 水翻車

水翻車一名大翻車從化之北凡百餘里兩岸巨石

相拒水湍怒流居民多以樹木障水為翻車子瞻詩  
水上有車車自翻其輪大三四丈四周悉置竹筒筒  
以吸水水激輪轉自注槽中高田可以盡溉西寧亦  
然每水車一輛可供水碓十三四

### 木牛

木牛者代耕之器也以兩人字架施之架名安轆轤  
一具轆轤中繫以長繩六丈以一鐵環安繩中以貫  
犁之曳鉤用時一人扶犁二人對坐架上此轉則犁  
來彼轉則犁去一手而有兩牛之力耕具之最善者



也

羅浮銅龍銅魚

羅浮冲虛觀當宋時有道士于朝斗壇下得銅龍六銅魚一細玩之非金非石非銅鐵其龍皆具四足而微鱗魚則空洞其中無孔堅若密瓷輕如木葉蓋神物也蘇長公嘗以為異

大甌

廣州光孝寺有大甌六祖時飯僧之用大徑丈深五六尺韶州南華寺亦有之大與相若當飯僧時戒中

人爭持香粳投之

太平粵海二關

粵東省境北通西江東浙南楚諸處者為太平關在韶州其東南接諸洋面及粵西閩滇各省海運商販者為粵海關各關口俱濱海岸粵地出產繁多陳若冲記中所云人物富庶商賈阜通故市中出納喧闐盛於他處

十三行

按余靖志云番禺大府號為都會海舶貿易商賈輻



轅今諸番歲攜毡毳毼諸物與中土互市皆蜀屬也廣州城南設有十三行按十三行今實止八行為豐進泰和同文而益逢源源泉廣順裕源云

花邊錢

花邊錢以銀鎔為錢樣面有水草燭臺諸紋間有作人馬形者邊輪有花俗稱花邊錢自洋外來以便於鬻物市中多用之然內地亦能製故真贗相錯云

端硯

嶺南雜記端硯出肇慶羚羊峽東有上巖中巖下巖之別有水坑旱坑之分有舊坑新坑之目其石之精

粗美惡人人聚訟皆由身不至端溪究莫能辨真石也大約不論石之大小眼之有無細潤光嫩者為上其發墨與否久而後貴初出未有不發墨也其眼亦不論大小以層次分明色澤圓活者為佳魏泰東軒筆錄云端硯有三種石色青紫襯手而潤叩之清遠有青絲圓小鸚鵡眼乃巖石巖有上巖中巖下巖品最貴其次赤色呵之乃潤鸚鵡眼色紫紋漫而大乃西坑石其下青紫色向明側視有碎星光點如沙中雲母乾而少潤謂後歷石通志又據嶺南雜記云宋



時舊坑今無所得石至於城外廟前肆中所賣皆屏風巖旱坑之石即新坑不可得矣按長安李觀察家藏一硯當時以為寶下刻字云天寶八年冬端溪東州石刺史李元書劉原甫取視之大笑曰天寶安得有年自改元即稱載矣且是時州皆稱郡刺史皆稱太守安得獨爾耶出唐書示之莫不嘆服

石墨

陸應陽廣輿記石墨出始興小溪中長短如墨人或取以畫眉通志一名畫眉石顧微廣州志懷化縣掘

整得石墨甚多精好寫書

丹砂

輿地志連昔昔產丹砂按葛洪修道羅浮山鮑情南海守絕粒取白石煮食之嘗夜訪葛洪於羅浮之冲虛觀今蓬萊閣遺履軒乃二仙夜談之所潘茂名煉丹高州之東山服食仙去何仙姑增城何泰女食雲母粉遂得輕身往來羅浮山頂

自鳴鐘

廣州志自鳴鐘出西洋以索轉機機激則鳴晝夜十



二時皆然按自鳴鐘每交一時又有衆音並作鏗鏘如度曲聲少頃乃止今謂之樂鐘又謂之八音鐘

龍鬚席

肇慶志龍鬚草出廣寧生巖石間似蒲而細通志云亦出儋州工人織作席墊及佩囊諸色花紋細密光緻瑩潤間有裹飾邊稜裝鑲底面加以紗緞絲縵曲盡其妙志又稱龍鬚席甚有名以廣寧金渡村者為佳高明長樂亦有之織手微不及然猶不及西洋菱文席也余視學肇慶以此出題使諸生作賦並使作

鳳尾蕉詩皆端州產也

木癭

廣多木癭以荔支癭為上多作旋螺紋大小數十微細如絲

茅君

新會茅筆以白沙所居圭峯其茅多生石上色白而勁以茅心束縛為筆作字多樸野之致白沙嘗稱為茅君故今人倣之

石灣鋼瓦



南海之石灣善陶凡廣州陶器皆出石灣尤精鋼瓦其為金魚大鋼者兩兩相合出火則俯者為陽仰者為陰陰所盛則水濁陽所盛則水清試之盡然諺曰石灣鋼瓦勝於天下

佛山多冶業

廣州佛山多冶業冶者必候其工而求之極其尊奉有弗得則不敢自專專亦弗當故佛山之冶遍天下石灣陶業亦然

粵中多尚履

粵中婢勝多著紅皮木屐士大夫亦皆尚履沐浴乘涼時散足著之名之曰散履散履以潮州所製拖皮為雅或以抱木為之抱木附水松根而生香而柔韌可作履曰抱香履潮人刻之為屨輕薄而爽是曰潮履或以黃桑苦棟亦良香山土地卑溼尤宜履其良賤至異其製以別之新會尚朱漆履東莞尚花綉履以輕者為貴廣州男子輕薄者多長裙散履人皆呼為裙履少年以賤之

西洋菱文席



粵之席以西洋菱文者為上其艸隨舶而至澳人得之亦能織然皆複而不單單者作細方勝斜紋惟西洋國人能織

### 東莞席

有莞席出東莞縣莞叢生水中其中莖圓美拾遺記曰穆王時西王母來敷黃莞薦宋起居注曰廣州刺史韋朗作白莞席三百二十領莞音完又音官蓋其為用最古東莞人多以作莞席為業縣因以名縣在廣州之東故曰東莞

### 瓊州席

瓊有藤席有定安席有椰葉席檳榔席曰席之美者檳榔山檳榔也葉如蘭大三指許長可數尺淡白中微帶紅紫績為布似葛而輕亦可作席人知粵多奇布不知有檳榔布與檳榔席也又澄邁染茜艸為飭久而愈滑曰黃村席又瓊有紅竹蘆蔭潮有流黃席

### 酒器

粵酒器有鸚鵡杯鸚鵡者越王鳥也其喙黃白黑色長尺許光瑩如漆以為杯可受二升有鶴頂杯鶴者



海鶴也其大者修項五尺類淘河而味銳頂色丹堅  
潤如金玉以為杯可受一升有鸚鵡杯本海羸殼也  
出瓊州三亞港青欄海中前屈而朱如鸚鵡嘴然尾  
旋尖處作數層一穴相貫甚詰曲可以藏酒其色紅  
白青紫相間生取者鮮明異物志云扶南海有大羸  
如甌其體蜿蜒委曲盛酒在中自注至傾覆終不盡  
以伺誤相罰為樂有紅蝦杯紅蝦大者鬚數尺以金  
鑲口為杯可受酒升許有顛顛杯磨海羸殼為之有  
海膽杯海膽生島嶼石上殼圓有粟珠粟珠上有長

刺纍纍相連以漆灰厚襯之為杯一名共命杯以其  
取一帶十也有火鷄卵杯受一升有纏梭杯沉速香  
杯因香之大小方圓割成狀千百出以金銀鑲之粵  
人頗尚竒器以地之所少者相高然大抵近山多用  
羸杯近海多用香杯而東西洋之金銀器不與焉

椰器

凡椰出於瓊者處處相似獨文昌舖前所產者大小  
形殊小者至如拇指作杯以此為貴椰殼有兩眼謂  
之萼有斑斕點文甚堅橫破成碗從破成杯以盛酒



遇毒輒沸起或至爆裂征蠻將士率持之故唐李衛公有椰杯一嘗佩於玉帶環中椰杯以小為貴一種石椰生子絕纖小肉不可食止宜作酒杯其白色者尤貴是曰白椰粵人器用多以椰其殼為瓢以灌溉皮為帚以掃除又為盎以植挂蘭挂竹葉為席以坐卧為物甚賤而用甚多如此

檳榔合檳榔包

廣人喜食檳榔富者以金銀貧者以錫為小合雕嵌人物花卉務極精麗中分二隔上貯灰臍萋鬚檳榔

下貯萋葉食時先取檳榔次萋鬚次萋葉次灰各有其序萋鬚或用或不用然必以灰為主有灰而檳榔萋葉乃回甘灰有石灰蜆灰以烏爹泥製之作汁益紅灰臍狀如臍有蓋以小為貴居者用合行者用包包以龍鬚艸織成大小相函廣三寸許四物悉貯其中隨身不離是曰檳榔包以富川所織者為貴金渡村織者次之其艸有精粗故也

陽春瓦盤

陽春東有馬鞍山山巔一古瓦盤圍八尺許中有清



泉登者掬飲將半詰朝復滿雖積雨不溢

温坑瓦甕

永安温坑所作瓦甕內外純黃火炙不裂以藏酒味  
能不變又有康禾白磁諸器亦堅好又越人謂石甕  
曰石涌

南越筆記卷七

綿州 李調元 雨村輯

馬人

馬人一日馬留俞益期云壽冷岍南有馬文淵遺共  
家對銅柱而居悉姓馬號曰馬留凡二百餘戶自相  
婚姻張勃云象林縣在交趾南馬援所植兩銅柱以  
表漢界處也援北還留十餘戶於銅柱所至隨有三  
百餘戶悉姓馬土人以為流寓號曰馬流人銅柱尋  
沒馬流人常識其處嘗自稱大漢子孫云其地有掘





得文淵所製銅鼓如坐整而空其下兩人舁之有聲如鼙鼓馬流人常扣擊以享其祖祖即文淵也有詠者云銅鼓沉埋銅柱非馬留猶著漢時衣銅船在合浦相傳馬援鑄銅船五以其四往征林邑留一於此天陰雨浮出湖面樵捕者常得見之因名湖曰銅船湖昔人詩銅船巨奔流又云冒險觸銅船是也馬人今已零落而欽州之尚長皆黃姓其祖曰黃萬定者青州人初從馬援征交趾有功留守邊境後子孫分守七峒至宋皆為長官司元時以貼浪峒長黃世華

有討賊功賜金牌印信洪武初年收之仍為峒長其在時休峒者祖曰禰純旺亦馬援戰士永樂初時羅峒長以事被革移純旺孫貴成守之其如昔博是漸凜鑑山古森五峒亦皆以姓黃者為長蓋皆萬定後裔馬留之人也然黃氏繁盛而馬氏衰矣

黑人

林邑記有儋耳民以黑為美離騷所謂元國即今儋州也其地在大海中民若魚鱉魚鱉性屬火而喜黑水之象黑儋耳民亦水之族故尚黑也然儋州今變



華風絕無緩肩鏤頰耳穿繩為飾之狀獨暹羅滿刺  
 伽諸番以藥淬面為黑猶與古儋耳俗同巨室多買  
 黑人以守戶號曰鬼奴一曰黑小廝其黑如墨唇紅  
 齒白髮鬢而黃生海外諸山中食生物捕得時與火  
 食飼之累日洞泄謂之換腸此或病死或不死即可  
 久畜能曉人言而自不能言絕有力負數百斤性淳  
 不逃徙嗜慾不通亦謂之野人

猺人

萬歷初兩廣寇之劇者曰羅旁猺每出劫人挾單

竹三竿灸以桐油涉江則編合為筏所向輕疾號為  
 五花賊其峯有九星巖一石竅深二尺許猺輒吹之  
 以號眾又有石其底空洞撞之淵淵作鼓聲猺亦以  
 為號其謠曰撞石鼓萬家為我虜吹石角我共齊宰  
 剝而羅旁水口有竦石狀若兜鍪高百仞猺每夜隔  
 江呼石將軍石應則出劫無患不應則否將軍陳璘  
 以此石為賊響哨妖甚燒石頂有鮮血迸流其怪  
 遂絕蓋鬼物之所憑焉猺故多妖術又所居深山叢  
 箐亂石易以走險其謠曰官有萬兵我有萬山共來



我去共去我還其大紺天馬諸山尤嶮峻陳璘嘗以馬不能鞍人不能甲為慮大征時動共二十萬部分十道凡兩踰月乃蕩平覆其巢穴八十餘斬獲數千萬今東西山尚有雲攬雲洋諸種人率短小躡捷上下如猿猱帶三短刀持鐵力木弩弩長二尺重百斤頭作雙槽釘以燠銅錯鐵藥箭長僅尺許無事射獵為生有事則鳴小鐃舉眾蠶起以殺人為戲樂雖設有徭官狼日以主之然薄稅輕徭示以羈縻而已徭狼以語音相別徭主而徭客狼稍馴初大征羅旁調

廣西徭兵為前哨今居山以西者有二百餘丁其後裔也諸徭率盤姓有三種曰高山曰花肚曰平地平地者良歲七月十四拜年以盤古為始祖盤瓠為大宗其非盤姓者初本漢人以避賦役潛竄其中習與性成遂為真徭袁昌祚云羅旁之地土著之民多質悍利入徭為雄長客籍之民多文巧利出徭為圍奪茲固長藥之媒也則備諸徭當自齊民始羅旁徭其稍馴聽約束與齊民無異從不入城有見官長者還語其類謂不畏中間坐者但畏左右鷄毛官謂皂隸



也婦人皆著黑裙裙脚以白粉繪畫作花卉水波紋  
獠則以紅絨刺繡獠貞而獠淫獠之婦女不可犯獠  
婦女無人與狎則其夫必怒而去之獠欲娶婦入山  
見樵采女輒奪其衫帶以歸度已之衫帶長短相等  
乃往尋求其女負之女父母乃往壻家使成親否則  
女仍處子不敢犯也西寧東安諸生獠亦然或者謂  
獠人以十月祭都貝大王男女連裾而舞謂之鬪獠  
相悅則男騰躍跳踴背女而去此西粵之獠俗也又  
謂獠人當娶日其女即還母家與鄰女作處間與其

夫楚合既有身乃潛告其夫作欄以待生子後始稱  
為婦婦曰丁婦男則曰獠丁官曰峒官峒官之家婚  
姻以豪侈相尚壻來就親女家於五里外以香艸花  
枝結為廬號曰入寮鼓樂導男女入寮盛共為備小  
有言則敵兵相鏖成親後婦之婢媵稍忤意即手刃  
之能殺婢媵多者妻乃畏憚半年始與壻歸盛共陳  
樂馬上飛鎗走毬鳴銃角伎名曰出寮舞壻歸則止  
三十里外遣瑤賄持籃迎之脫婦中袖貯籃中命曰  
收魂蓋欲其妻悸畏而無他念也瑤賄者巫也東粵



有徭而無獠吾故詳言徭而畧言獠曲江徭惟盤姓八十餘戶為真徭其別姓趙馮鄧唐九十餘戶皆偽徭其男子穿耳飾銀環衣服絲繡花邊首裹花帕腰刀掛弩下跣足女人無袴繫重裙皆繡花邊其戴版者曰板徭以油蠟膠髮裹於板上光閃似蜻蜓羽月整一次夜以高物度首而卧下亦跣足婚姻不辨同姓會多野獸以膏梁釀酒七月望日祀其先祖狗頭王以小男女穿花衫歌舞為侑性亦工巧或製器以易鹽米有山官約束之號徭總歲時一謁縣令其無

板睹民徭耕山者花麻而不賦耕畝者編戶與庶民同女子飾耳環婦則屏之連山有八排徭性最獷悍其臀微有肉尻脚皮厚寸許飛行林壁自號徭公而呼連人為百姓自稱徭丁曰八百粟言其多也稱官長則曰朝廷月送結狀至縣庭不跪納糧則以委縣之里長里長利其財物與交好少拂則白刃相加矣有徭目八人司約束歲仲冬十六日諸徭至廟為會閩悉懸所有金帛衣飾相誇耀徭目視其男女可婚娶者悉遣入廟男女分曹地坐唱歌達旦以淫辭相



和男當意不得就女坐女當意則就男坐既就男坐  
媒氏乃將男女衣帶度量長短相若矣則使之挾女  
還家越三日女之父母乃送牲酒使成親凡女已字  
頂一方板長尺餘其狀如扇以髮平纏其上斜覆花  
帕膠以蠟膏綴以琉璃珠是曰板徭未字則戴一箭  
竿髮分數絡左右盤結箭上亦覆繡帕自織麥稈帽  
戴出入叢箐首頻側而不礙是曰箭徭其領袖皆賴  
五色花絨垂鈴錢數串衣用布或青或紅堆花疊州  
名徭錦女初嫁垂一繡袋以祖妣高辛氏女初配繁

瓠著獨力衣以囊盛繁瓠之足與合故至今仍其製  
云後漢書言繁瓠諸子織績木皮染以艸實好五色  
衣服製裁皆有尾形於實言赤髀橫裙繁瓠子孫是  
也繁瓠毛五采故今徭媿徒衣服斑斕其性兇悍好  
鬪一女童可敵官軍數人又善設伏白晝匿林莽中  
以炭塗面黑衣黑袴為山魈木魅之狀見商旅則被  
髮而出見者驚走棄財物呼曰精夫殺我乃已精夫  
者徭之渠帥也自洗口至連州四百餘里崕路艱險  
商旅不敢陸行行必從水官軍與交通為盜而徭官



歲入其租稅千金縱容弗問四方亡命者又為之通行囊橐或為鄉導分受鹵獲其巢窟與連山相對僅隔一水官共至盡室而去退則擊我惰歸踉蹌叢薄中不可蹤跡拒敵則比耦而前執鎗者前卻不常以衛弩執弩者口銜刀而手射人矢盡則刀鎗俱奮度險則整列以行遯去必有伏弩往時常勤五省之共征之德慶有菑猺山菑翁山皆熟猺所居猺曰菑猺猺之長曰菑翁也又有菑馬山猺馬之所生故曰菑馬又猺人多以其人為馬馬多力善走倏忽百里故

羨之而以為名其曰狝人者猺之別種狝猶詩所謂盧令令也狝人者鷲居文昌東北百里東狝山其人如猿故云狝詩遭我乎狝之間註謂狝山名非也狝犬類也狝人一作狙人莊生所謂狙公也與狝人皆高髻雕題狀若猩猩散居林莽饑拾橡栗莊生賦芋朝三暮四之言殆謂是也

### 黎人

黎母山高大而險中有五指七指之峰生黎獸居其中熟黎環之熟黎能漢語常入州縣貿易暮則鳴角



結隊而歸生黎素不至城人希得見歲壬子忽有生  
黎二十餘獻物上官旗書黎人向化四字以檳榔木  
竿懸之一人負結花沉一塊大如車輪外色白內有  
黑花紋一人抱油速一樹長七八尺二人舁一黑猪  
熊二人舁一黃鹿貌皆醜黑蓬跣短衣及腰以三角  
布掩下體觀者以為鬼物也當額作髻髻有金銀鈿  
或牛骨簪其縱插者生黎也橫插者熟黎以此為別  
婦女率著黎補以布全幅上與下緊連自項至脛不  
接續四圍合縫以五色絨花刺其上裙袂作數百細

指周布至十餘丈長不能行則結其半於腰間纍纍  
如帶重物椎髻大釵釵上加銅環耳墜垂肩面涅花  
卉蟲蛾之屬號繡面女其繡面非以為美凡黎女將  
欲字人各諒已妍媸而擇配心各悅服男始為女紋  
面一如其祖所刺之式毫不敢訛自謂死後恐祖宗  
不識也又先受聘則繡手臨嫁先一夕乃繡面其花  
樣皆男家所與以為記號使之不得再嫁古所謂雕  
題者此也題額也雕繡也以針筆青丹涅之有花卉  
蟲魚之屬或多或少而世以為黎女以繡面為絕色



又以多繡為貴良家之女方繡婢媵不得繡皆非也  
黎婦女皆執漆扁擔上寫黎歌數行字如蟲書不可  
識男子弓不離手以藤為之藤生成如弓兩端有梢  
可掛弦弦亦以藤箭鏃以竹無羽但三丫為菱角倒  
鉤入肉必不能出被射者以身就竹林下屈垂竹尾  
繫箭算於其上以多人按定被射者使身不動徐放  
竹尾鏃即出然筋骨俱已散碎敷以藥散僅不死而  
已生黎最兇悍其弓重二百餘斤戈以標刀甲以角  
盔以香木皮熟黎弓則以雜木若擔竿狀棕竹為弦

筋竹為箭幹而不甚直鐵鏃鋒銳有雙鉤一小繩繫  
之臨射始直箭端遇猛獸一發即及獸逸而繩絆於  
樹乃就獲焉凡欲買沉香者使熟黎土舍為導至生  
黎峒但散與紙花金勝及鋤頭長一尺者箭鏃三角  
者或絨線針布等物生黎則喜每峒置酒餉客當客  
射牛中腹即以牛皮為鍋熟而薦客人各置一碗客  
前滿酌椒酒客能飲則一一嘗之否則竟勿嘗也如  
或嘗或不嘗彼則以為有所輕重雖盡與客沉香必  
要於隘路而殺客其兇暴若此生黎以熟黎勾引嘗



出盜劫男婦盡室以行躑捷如飛官兵不能追逐惟婦女以黎桶太長行稍緩往往被擒乃稍屈伏其別種有生岐者一獠悍雖生黎亦輒畏之大抵五指山中多生黎小五指山中多生岐岐隋所謂也黎漢所謂俚也俚亦曰里漢書曰九真蠻里又曰歸漢里君是也熟岐稍馴善其巢居火種者為乾脚岐與熟黎同俗半生半熟者次之計黎疆圉凡一千二百餘里絕長補短可四百有奇山勢盤旋巖然黎舉種盡落居其外岐居其中二三十里間輒有一峒峒有十

數村土沃煙稠與在外民鄉無異第層峰疊巘林竹叢深水毒山嵐氛翳四塞外人不能恒入故諸獠得以負固為患黎有二種五指山前居者為熟黎山後為生黎熟黎亦有二種與生黎近者為三差黎與民近者四差黎征徭稍稍加焉熟黎者生黎之根莠而糧長又熟黎之蠹賊凡生黎蠢動皆熟黎為之挑釁而熟黎之奸欺又糧長之苛求所激也糧長者若今之里長其役黎人如臧獲黎人直稱之為官而糧長當官亦呼黎人為百姓凡征徭任其科算盡入私囊



詰之則曰此生黎也激之恐變其奸欺若是官或詰  
黎村徵糧所至宜一一嘗其酒饌黎人喜官公平乃  
相戒速完國課如遺其一即瞋恚陰挾弓矢伏林間  
凶其水艸之性矣赴州縣裸而額髻直豎一雄鷄尾  
橫挿骨簪斯則其冠冕也官必歡然笑語受其所獻  
賞以銀牌紅布彼欣然持歸供之香火為遺愛或鄙  
其裸裎使著衣見彼遞相傳語見者遂希而納糧亦  
急黎多符王二姓非此二姓為長黎則不服欲立長  
則繫一牛射之矢貫牛腹而出則得立黎長不以文

字要約有所借貸以繩作一結為左券或不能償雖  
百十年子若孫皆可執繩結而問之負者子孫莫敢  
諉力能償償之否則為之服役貿易山田亦如是黎  
死無子則合村共豢其婦欲再適則以情告黎長囊  
其衣帛擇可配者投於地男子允則拾其囊婦乃導  
歸宿所攜挾牲牢往婚焉父母死歛所遺財帛會黎  
長與衆瘞之以為父母恩深我無以報不敢享其遺  
貲而旁人亦不敢竊取懼其鬼能祟人云每扛負諸  
物惟以一肩登高陟險不更移曰祖宗相沿如是不



敢更也其愚孝又有如此黎善咒鬼能作祟或與客商抵牾即咒其已亡父母逾時其人身如火熾頭腹交痛知其故勿暴其過第曰獲罪土神請為皈謝覓酒脯與之祭於地喃喃其詞祭畢夫婦分而啖之病人欬然起矣其或土商與貿易欺以膺物則出伏路旁執塗人以歸極其箠楚俾受者通信於家訟其人償以原物始釋之如其人不可得訟其同侶聞官遣熟黎持牒曉之雖不識字覩印文而亦釋遣焉其俗最重復讎名算頭債然不為掩襲計先期椎牛會衆

取竹箭三刀其餘誓而祭之遣人齋此矢告讎辭曰某日某時相報幸利刃鍛矛以待讎者謀於同里亦椎牛誓衆如期約兩陣相當此一矢來彼一矢往必斃其一而後已或曲在此曲者之妻於陣前橫過呼曰吾天之祖父負汝勿斃吾夫寧斃我可也其直者妻即呼其夫曰彼妻賢良如是可解鬪亦即釋焉如已報矣若力微不能敵則率同里避之報者至見無人相抗即焚其茅葦曰是懼我也可以雪吾先人恥矣凱還不再出



峯人

澄海山中有峯戶男女皆椎跣持挾鎗弩歲納皮張不供賦有峯官者領其族峯巢居也其有長有丁有山官者稍輸山賦賦以刀為準者曰徭徭所止曰叵曰峒亦曰峯海豐之地有曰羅峯曰葫蘆峯曰大溪峯興寧有大信峯歸善有窰峯其人耕無犁鋤率以刀治土種五穀曰刀耕燔林木使灰入土土煖而蛇蟲死以為肥曰火耨是為畬蠻之類志所稱伐山而留藝草而播依山谷采獵不冠不屨者是也潮州有

山牽其種二曰平髻曰崎髻亦皆徭族有莫徭號白衣山子散居溪谷治生不屬官不屬峒首皆為善徭其曰斗老與盤藍雷三大姓者頗桀驁難馴樂昌有偽徭多居九峯司諸山其始也苦於誅求以其田產質客戶竄身徭中規免旦夕久之性情相習遂為真徭相率破犯條要恣行攻劫為地方之害即善徭亦且畏之徭或作繇漢書江都王建遣人通越繇王是也越東多徭而無獞獞惟粵西多有之自荔浦至平南獞與民雜居不可辨大抵屋居者民欄居者獞欄



架木為之上以棲人下以棲羣畜名欄房亦曰高欄  
曰麻欄子狼人則不然自荔浦至平南多獐人自潯  
陽至貴縣多狼人粵東惟羅定東安西寧有狼人蓋  
從粵西調至征戍羅旁者族凡數萬每人歲納刀稅  
三錢於所管州縣為之守城池灑掃官衙供給薪炭  
性頗馴畏法

瘋人

粵中多瘋人仙城之市多有生瘋男女行乞道旁穢  
氣所觸或小遺於道路間最能染人成瘋高雷間盛

夏風濤蒸毒嵐瘴所乘其人民生瘋尤多至以為祖  
瘡弗之怪當爐婦女皆繫一花繡囊多貯果物牽人  
下馬獻之無論老少估人率稱之為同年與之諧笑  
有為五藍號子者云垂垂腰下繡囊長中有檳門花  
寂香一笑行人齊下騎殷勤紫蠟與瓊漿之謂此也  
是中瘋疾者十而五六其瘋初發未出顏面以燭照  
之皮內頰紅如菡是則賣瘋者矣凡男瘋不能賣於  
女女瘋則可賣於男一賣而瘋蟲即去女復無疾自  
陽春至海康六七百里板橋茅店之間數錢妖治皆



可怖畏俗所謂過癩者也瘋為大癩雖濕熱所生亦傳染之有自故凡生瘋則其家以小舟處之多備衣糧使之浮游海上或使別居於空曠之所毋與人近或為瘋人所捉而去以厚賂遺之乃免廣州城北舊有發瘋園歲久頽毀有司若備復買田築室盡收生瘋男女而養之使瘋人首領為主母使一人關出則其患漸除矣

### 蛋家

蛋家本鯨鯢之族其性嗜殺彼其大艦小舩出沒江

海上水道多岐而畧朋之分合不測又與水陸諸兇渠相為連結故多蛋家賊云

### 諸番

諸番之在廣東者曰婆利曰古麻刺曰狼牙修曰占城曰真臘曰爪哇曰暹羅曰滿刺加曰大泥曰蒲甘曰投和曰加羅希曰層檀曰赤土其直安南者曰林邑曰繁繁曰三佛齊曰急蘭丹曰頓遜曰洲湄曰淳泥曰閣婆曰扶南曰彭亨曰毗騫曰天方曰錫蘭山曰西洋古里曰榜葛刺曰蘇門答刺曰古里班卒是



皆南海中大小島，見於明祖訓會典者也。其不可  
攷者有：罽羅、蘭頓、田離、其門、毒右、宜羅、越佛、逝訶、陵  
箇羅、哥谷、羅婆、露獅子、摩逸、佛明、機、諾國。則未嘗入  
貢，懋遷有無者也。安南、木、漢、交、阯、地、洪武初朝貢，其  
物有金、銀、器、皿、熏、衣、香、降、真、香、沉、香、速、香、木、香、黑、線  
香、白、絹、犀、角、象牙、紙、扇、占、城、本、古、越、棠、氏、界、洪武二  
年，其主阿荅阿首遣其臣虎都蠻來朝貢，其物有象  
犀、象牙、犀、角、孔雀、孔雀、翎、龍、腦、橘、皮、抹、身、香、熏、衣、香、金  
銀、香、奇、南、香、土、降、香、檀、香、柏、香、燒、碎、香、花、藤、香、烏、不

蘇、木、花、梨、木、蕪、蔓、香、紗、紅、印、花、布、油、紅、綿、布、白、綿、布  
烏、綿、布、圓、壁、花、布、花、紅、邊、縵、雜、色、縵、香、花、手、巾、帕、兜  
羅、綿、被、洗、白、布、泥、暹、羅、在、占、城、南、洪武四年，其王參  
烈、昭、毘、牙、遣、使、柰、思、俚、濟、刺、識、悉、替、等、來、朝、貢、進、金  
葉、表、其、物、有、象、象牙、犀、角、孔、雀、尾、翠、毛、六、足、龜、龜、筒  
寶、石、珊、瑚、金、戒、指、銅、鼓、片、腦、米、腦、糠、腦、油、腦、紫、檀  
香、速、香、安、息、香、黃、熟、香、降、真、香、羅、斜、香、乳、香、樹、香、木  
香、烏、香、丁、香、丁、皮、阿、魏、薔、薇、水、琬、石、紫、梗、藤、竭、藤、黃  
硫、黃、沒、藥、烏、爹、泥、肉、豆、蔻、胡、椒、華、撥、蘇、木、烏、木、大、楓



子苾布油紅布白纏頭布紅撒哈布紅地絞節智布  
紅杜花頭布紅邊白暗花布細棋子花布織人象花  
文打布西洋布織花紅絲打布剪絨絲雜色紅花被  
面織雜絲竹布紅花絲手巾織人象雜色紅文絲縵  
真蠟本扶南屬國洪武六年其王忽兒那遣使來亦  
吉即等來貢其物有象象牙犀角孔雀翎蘇木胡椒  
黃蠟烏木黃花木土降香寶石瓜哇本古闍婆國洪  
武三年其王昔里八達刺遣使入的占必等來朝貢  
其物有胡椒萆荖黃蠟烏爹泥金剛子蘇木烏木番

紅土薔薇露奇南香檀香麻藤香速香降香木香乳  
香黃熟香安息香烏香萆荖茄龍腦血竭肉豆蔻白  
豆蔻藤竭阿魏蘆薈沒藥大楓子丁皮番木鱉子悶  
蟲藥碗石寶石珍珠錫西洋鉄鉄鎗摺鉄刀銅鼓苾  
布油紅布孔雀火鷄鸚鵡瑋瑋孔雀尾翠鶴頂犀角  
象牙龜筒滿刺加在占城南永樂三年其王西刺八  
兒速刺遣使奉金葉表來朝貢其物有番小野犀角  
象牙珠母殼瑋瑋鶴頂鸚鵡黑熊黑猿白鹿鎖袂金  
母鶴頂金廂戒指撒哈刺白苾布董黃布撒都細布



西洋布花縵片腦梔子花薔薇露沉香乳香黃連香  
金銀香降真香紫檀香丁香丁香皮瑋胡椒血竭烏冬  
泥肉豆蔻沒石子阿魏窠鉛片腦肉果瑪瑙珠竹布  
蘇合油烏木蘇木大楓子番錫番鹽三佛齊本南蠻  
別種在占城南洪武四年其王哈刺札八刺卜遣使  
王的力馬罕亦里麻思奉金字表來朝貢其物有黑  
熊白獺火鷄孔雀五色鸚鵡諸香兜羅錦被苾布龜  
筒胡椒肉豆蔻番油子米腦淳泥本闍婆屬國洪武  
四年其王馬謨沙遣使亦思麻逸朝貢其物有珍珠

寶石金戒指金絲環金銀八寶器龍腦牛腦梅花腦  
降香沉香速香檀香丁香肉豆蔻黃蠟毒瑁龜筒羸  
殼鶴熊皮犀角孔雀倒掛鳥五色鸚鵡黑小廝錫蘭  
山正統十年其王遣使耶把刺謨的黑啞等米朝貢  
其物有寶石珊瑚水晶金戒指撒哈刺象乳香木香  
樹香土檀香沒藥西洋細布藤竭蘆葢硫黃烏木胡  
椒碗石蘇門答刺永樂三年其王鎖丹罕難阿必鎮  
遣使阿里來朝貢其物有馬犀牛龍涎撒哈刺梭眼  
木香丁香降真香沉香胡椒蘇木錫水晶瑪瑙寶



石石膏回青硫黃番刀弓大坭稱隸暹羅助貢國  
其來貿易有胡椒乳香血竭沒藥片腦萆潑烏爹泥  
土檀黃檀香降香沉香沉粟香丁香皮烏木蘇木藤  
黃木食子龜筒象牙番牛角瑋瑁珠殼寶石打麻西  
洋布竹布菱張席灰筒急蘭丹正德四年來貿易有  
胡椒烏木丁皮已上凡二十國皆嘗來往廣東者舊  
例貢舶三艘至粵使若捧金葉表入京朝貢其舶市  
物還國次年三舶復至迎敕又市物還國三年三貢  
或五年一貢一貢則其舶來往三度皆以澳門為津

市黃文裕云往者番船通時公私饒給其貿易舊例  
有司擇其良者如價給之次則資民買賣故小民持  
一二錢之貨即得握椒展轉交易可以自肥廣東舊  
稱富庶良以此云



*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

南越筆記卷八

鳳

綿州 李調元 雨村輯

山海經南禺之山有鳳凰鷓鴣南禺者謂羅山之南  
番禺之東也莊子云鷓鴣發南海飛于北海是也有  
山鳳凰者亦鳳之類大如鴛鴦伏卵時雄者以木枝  
雜山桃膠封其雌於巢而留一竅雄飛求食以飼之  
子成發封否則窒之又有大頭鳳卵於石積柴封之  
鷓則抉石而起通志云博白淥含之山多鳳有高三



尺者五彩冠似金杯天晴則雙飛而衆鳥隨之又有  
大如鷲者尾甚長羽聲震震響若輪轉諸鳥見之歛  
翼俛首伏不敢鳴名大頭鳳猶獾間射得之肉備衆  
美禪娘握兵者多以其毛為裘或以鷓鴣代之色久  
逾鮮潔而弗滓小鳳凡數種有曰桐花鳳丹碧成文  
羽毛珍異其居不離桐花飲不離露桐花開則出落  
則藏蓋以桐花為胎以露為命者也兒女子捕之飲  
以蜜水用相傳玩漁洋有詞云即似桐花妾似桐花  
鳳謂此也此種蜀中亦有又有鳳頭雀大小毛片皆

如燕惟頭作鳳冠而尾紅兒女養之馴放去一二日  
復來有曰金鳳出儋州大如指許身五色冠首修尾  
儼如釵上金鳳花有曰鳳鷄毛色花班似鷓鴣而小  
尾短身圓度之僅及荔支大足脰微細如一髮裊裊  
欲斷歲十月從羅浮飛至新安田上或至東莞茶滘  
人以紅絲為網見輒驚入畜久馴習然畏寒至臘月  
必死其聲頗似鷄雛故名曰鷄喉小穀麥不能進食  
惟芝蔴稗米而已多巢花萼中亦桐花鳳之類

孔雀



孔雀產高廡雷羅定諸處截其尾編列瓶中足供玩飾南裔異物志云自背及尾皆作圓文五色相遶如帶千錢虞衡志謂雄者尾長數尺金碧晃耀時奮張其尾團如錦輪嶺南雜記云其毛羽初春而生四月後復凋與花相榮哀自愛其尾欲棲息必先擇置尾之地捕者先施網罟俟其兩尾露而重不能高翔即羅網罟不肯妄飛土人取其尾每數十莖長短相雜為一價亦不甚貴其徧身毳毛及尾毛之破碎者取以織補服

翠羽

爾雅注翠鷓似燕紺色生鬱林其羽可為飾按翠羽點婦人首飾色最鮮明俗稱廣翠

五色雀

羅浮諸處有五色雀羅浮志云產羅者以鐵冠為長蘇公在海南見者常以兩絳者為長又異苑云山鷄愛其毛映水則舞魏武時南方獻之翡翠山鷄皆出肇慶舊屬南海郡

鸚鵡



鸚鵡出惠州及吳川石城諸處南方異物志云鸚鵡  
有三一種青一種白一種五色凡鳥四指三向前一  
向後其目下瞼上此鳥兩指向前兩指向後兩瞼  
俱如人目廣輿記新興有六真院蔡確貶新州寓此  
有侍姬名琵琶畜鸚鵡甚慧每為確喚琵琶及琵琶  
死鸚鵡猶呼其名確賦詩傷之有純紅者自番國來

倒挂

羅浮志倒挂鳥一名公鳳東坡詞倒挂綠毛么鳳是  
也李之儀云此鳥以十二月來有叔香倒挂子採香

使諸名蘇詩蓬萊宮中花鳥使綠衣倒挂扶桑教自  
注云嶺南珍禽有倒挂子綠衣紅嘴似鸚鵡而小自  
海東來非塵埃中物也鳥獸考云日間好焚香藏之  
羽翼間夜張尾翼倒挂以放香故高啓詩云綠衣小  
鳳啼愁罷瘦影翻懸挂枝下芙蓉帳裏篆烟消解斂  
餘香散中夜劉績霏雪錄云即桐花鳳

了哥

本草綱目釋名秦吉了即了哥也嶺南容管廉邕諸  
山洞中皆有之如鸚鵡能效人言廣州志云有三種



眼黃者金了為上眼白者銀了為次眼黑者鐵了為下產瓊州唐志開元初廣州獻之言音頗雄重能識人情慧於鸚鵡嶺南錄異記謂有廣州民獲赤白吉了各一頭獻於刺史唐會要謂了哥形似鸚鵡而色白頂微黃頂毛有縫如人分髮出杜薄州禽蟲述謂生秦中元稹詩紅羅著壓逐時新吉了花紗嫩麵塵謂紗色相似也

湖鷄

湖鷄產南海述異記謂之伺潮鷄沈約袖中記云潮

鷄鳴長且清其聲如角每潮至即鳴李贊皇詩三更洋吏報潮鷄余武溪亦云客聽潮鷄迷早夜自注曰番禺鷄三更即鳴南越又產長鳴鷄幽真錄云宋處宗買得長鳴鷄愛養甚至恒籠置窓間鷄遂作人語與處宗談論極有深致終日不輟處宗因此功業大進鷄名煬夜見崔豹古今注

鴿

鴿之大者曰地白廣州人稱鴿皆曰白鴿不曰鴿鴿地白惟行地不能天飛故曰地白人家家多喜畜之以



治白蟻亦以其多子可嘗食其子每四十日一乳乳時雄者餐米至咽米成漿液乃吐出以餵其子雌復受孕性絕淫雌嘗乘雄故多乳富者畜至數百頭惟所指使以穀令就掌飼之鵠有高下之殊其異在目目有黑底天青者黑底插黃者黃白氣者焦油者以此四種為上其睛清而深有重暈以日照之精光四閃暈邊復有血粒如石榴子則極聰慧者矣其頭宜小尾宜短翼宜與尾齊翼與尾齊則飛高飛高則可免鷹擊之患故鵠之佳者價之輕重與金等翼凡

大毛十二莖每出殼至二三月則調毛四調五調六七調曰初王則可用調至十一十二則老調者何脫其胎毛更生新者故曰調

鷓鴣

鷓鴣豫章以南諸郡皆有之采蘭雜志一名花豸開翅之始必先南翥酉陽雜俎云飛逐月數如正月一日飛而止但伏巢中不能起矣至十二月十二日起最難採設網取之僧齊已詩好聽鷓鴣啼雨處木蘭舟晚泊春潭李群玉詩荳蔻花入船鷓鴣啼送客鄭



谷詩座中亦有江南客莫向春風唱鷓鴣樂章集註云正平調有鷓鴣天按古今注鷓鴣其名自呼廣志言鷓鴣鳴云但南不北南越志云其名自號杜薄州惟本草說鳴云鈞斡格磔又云行不得哥哥

畫眉鳥

畫眉鳥草堂詩餘又名黃眉鳥閩書云好鬪善鳴粵志謂眉長而不亂者善鳴胸毛短者善鬪又必越兩日一浴使毛羽光澤身不生蟣則其音流麗歐陽修詩云百轉千聲隨意移小花紅紫自高低高翥詩云

春色滿山歸不得刺桐花裏畫眉啼廣中多刺桐每行諸峽中禽音倍勝他處

鰲鱣

鰲鱣一名越王鳥大如孔雀有黃白黑色喙長尺許狀如鳥口句未可受二升許南人以為酒爵珍於文螺不踐地不飲江湖不啜百草不餌蟲魚惟啖楓楠諸木葉故其糞香似薰陸山人以為香末又治雜瘡其名一曰象鷗亦曰越王鷗言其大也古詩山鳥狀如人謂此



丹歌

海南鶴皆灰色白者則小去頂二寸許毛始丹亦能  
鳴舞有水鶴亦小狀類白鷺其性通風雨有風雨則  
鳴而上山否則鳴而下海尋常多在榕樹廣人以其  
頂丹可貴故曰丹歌有丹歌時引舞之句

淘鷺

淘鷺即鷓鴣一名逃河陽江人謂之水流鷺以其大  
如鷺能沉水取魚也或竭小水取魚願下有皮袋嘗  
盛水二升許以養魚隨水浮遊每淘河一次可克數

日之食漁童諺云水流鵝莫淘河我魚少爾魚多  
竹弓欲射汝柰汝會逃何其詞頗近樂府

白鷗

白鷗即白雉周成王時越裳貢白雉建武中南越徼  
外蠻獻白雉唐肅宗時日南徼外蠻獻白雉皆白鷗  
也素質黑章喙丹雄者有朱冠背純白腹有黑毛尾  
長二三尺時啣之以自矜神貌清閒不與眾鳥雜故  
曰鷗耿介不欲近人故曰雉雉摯也雌雄摯而有別  
終日並遊人未嘗見其乘居而匹處雌雄不相戲狎



若朋友然故曰雉雌者多朱毛白中繇朱而變為純白亦以黑為邊欄如水波形其音味味藏喉間甚隱而微

珊瑚鳥

珊瑚鳥一名山鵠性靜似畫眉尤易畜其鐵脚者眼赤而突者善聞臆間有黑毛一片圓小而長者善鳴雄者尾長雌尾短雄者音長雌音短

青雛

青雛狀如鴿青色喜食橄欖鳥者圓圖吞之內爛乃

吐其核一名橄欖雛秋深自粵西來赤半乃去宿則倒懸一足樹抄弋得之內厚味強其生於檳榔林者曰檳榔雛喜食檳榔之未熟者性亦相類

石燕

石燕出西樵山之巖穴中大如乳燕足生翼末山人小兒羸瘦取食之諺曰嬰兒瘦探石殼香山有山燕黑而健疾衆鳥畏之隼也與此二類

相思仔仔

相思仔仔一名巧婦鳥即鷓鴣詩所謂桃蟲也因桃



蟲而變故其形小性絕精巧以茅葦羽毳為房或一  
或二若鷄卵大以麻髮懸繫樹枝雖大風雨不斷久  
畜之可使為戲及占卦名和鵠卦其身小其曰相思  
仔仔者小也相思者身紅黑相間如紅豈紅豆者相  
思子也

吉吊雀

吉吊雀一名兜兜產東莞大奚山中狀如鵠鶴而大  
青首翠翮其名自呼曰兜兜其出則風

元鈎雀

元鈎雀產高明栗砦山中每鳴必雨

鈎割雀

鈎割雀四五月夜半向東飛鳴如云鈎割則年豐鈎  
鈎割則年必歉



*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]*

南越筆記卷九

其五 是亦西... 羅浮有啞虎不嘯不啞相傳葛真人上昇留二丹粒  
以與其隸黃野及啞虎食為羅浮四菴守者今冲虛  
觀葛真人像旁有黃野及一蹲虎是必啞虎也然土  
人皆云山中虎率不嘯不啞從不傷人八九十歲老  
人未嘗聞有虎哮吼亦可異也



犀角出暹羅者內凹外凸氣微腥出占城者四周圓  
整注沸酒且香照之有血暈者價兩倍飲食中以犀  
角攪之有毒則白沫生

山牛山馬

瓊州多山牛牛也而兩睛紅常百十成群見人吆喝  
弗避或曰山牛有四眼以其眼上有兩旋毛狀似四  
眼故云瓊州又多山馬似鹿而大千百為羣角彎而  
內向無岐眼下復有二眼日開夜開以燭物善入棘  
叢黎人得之以其皮易布可為卧具禦溼其毛牛也

不識者以為山牛也

下馬

果下牛出高涼郡爾雅所謂擺牛也郭璞云擺牛絕  
卑小可行果樹下故又呼果下牛粵語云果下馬果  
下相逢為即下果下牛果下相逢為儂雷果下馬者  
以其小而堅壯亦名石馬粵人凡物之小者皆曰石  
然果下馬非有種馬中偶然產之不可常得故其價  
倍於常

熊類不一



熊類不一多出黎母山中有人熊豬熊狗熊之名熊多力黎人搏而獲之一峒畢賀以熊多則其地不祥前明樂會有熊無數自山中出捕得百餘首自是頻年大旱蓋旱徵云

鷩鷩者如人面唇黑身有毛反踵見人亦笑笑則上唇掩目大者丈餘俗呼為山都鄺氏云山都形如崑崙青毛有尾見人輒閉口而笑鷩鷩見人則握手而笑人以竹筒置臂姑與之握握則必笑笑而上

唇掩目因曲臂以錐穿其唇於額格而殺之吳都賦云猩猩啼而就擒鷩鷩笑而被格是也

狒狒

狒狒狀如獼猴紅髮鬚人言而鳥音能知生死笑似鷩鷩上吻覆額得之生飲其血可見鬼物是皆人熊之屬也又云熊名子路獾人於熊館呼之子路可出熊即出子路可鬪熊即鬪有綠者土司猛獾取其皮為駿馬障坭塵不敢揚威懾虎豹一尺百金其北曰羅披髮人立力能拔樹指爪利如鋒橫遇虎豹樵



牧皆抗其喉捏鮮血飲之其脂亦曰羆白味過於前  
掌後踏也

猩猩

猩猩人面猿身一名熊人謂其熊而人也曰紅人則  
謂其毛髮純紅也性機警通八方言聲如幼女子啼  
亦清越間學蟲鳥語音一一曲肖蓋獸中之百舌也  
最嗜酒人以酒滿注甕中復置高屐其旁猩猩見輒  
毀罵而去去已復還姑以指染酒嘗之遂至醉著屐  
而笑人因縛取問之曰汝飲我酒須還我血猩猩許

以血一升即得一升不能多血以染緋久而不變最  
可貴

騰豺

騰豺者生高要西七十五里騰豺嶺狀類沐猴頭正  
方髮長丈許覆其面欲有所視輒搖頭以兩手披之  
一名騰豺上樹甚捷故以名東粵無豺狼惟此嶺有  
之疑亦人熊之類

猿

大庾嶺有白猿洞洞多梅樹白猿嘗攀挂其上花與



猿皓然莫辯也行者聞風生始知為白猿吟嘯復有  
緋猿善啼啼必三聲高州青山鎮其山多猿有黃緋  
者絕大毛彩殷鮮有黃色玉面者有身面俱黑者羅  
浮則有金絲猿毛如織絨其啼聲絕大瓊州多猿射  
之輒騰躍樹杪於四周伐去竹木然後張網得之嘗  
於石巖深處得猿酒蓋猿以稻米雜百花所造一石  
六輒有五六升許味最辣然絕難得封川之北三十  
里有猿嶺多猿牡黃而牝黑牝能嘯牡不能也或云  
黑者雄金絲者雌雄者能嘯雌不能瓊州又有石

猿小者拳許飲以井水即長又有墨猿能磨墨磨畢  
跳入筆筒中

猴

瓊州多猴以小者為貨曰拳猴大者曰獼猴亦曰母  
猴母非牝也母音轉為馬故又曰馬猴

狨

東粵山中有狨大小類猿色純黃名金線狨一名狨  
以其毛柔長可緝藉也尾絕自愛中藥矢即自齧其  
尾躡捷善緣木獼猴絕怖畏之其以獼猴為食也甚







春

萬豬

萬豬一名箭豬即封豕也封者大也故象亦曰封豕  
封豕初本泡魚泡魚大如斗身有棘刺故化為毫  
毫在項脊間尺許如箸白本黑端人逐之則激毫  
射人婦女以金銀鑲之為簪能止頭癢除白屑其  
如萬然亦曰萬豬

懶婦

懶婦即山豬雄大而多力口旁出兩牙長六七寸

猛利肉味美多脂以機軸絰織之器置田間則不  
近齒長輒入海化為巨魚狀如蛟螭而雙乳垂腹名  
曰奔鯨諺曰朝為泡魚暮為萬豬朝為懶婦暮為奔  
鯨刺婦女之不能服勤者也以奔鯨油為燭照飲酒  
則紫焰生花照讀書則昏昧作暈箭豬以魚始山豬  
以魚終物之相變如是

香狸

南越有狸無狐雷州產香狸所觸草木生香臍可代  
麝本草稱靈貓自為牝牡者也亦名果狸其食惟美



果故肉香肥而甘秋冬百果皆熟肉尤肥香狸外有  
玉面狸白面紅爪牛尾亦食果飲則以水淘淡乃食  
有貓狸文如錦錢有火狸毛色如金錢豹其錢差大  
歲久化為豹有藤狸生長藤間食藤實而多倒挂

香麝

香麝味甘性温食之不畏蛇毒臍名麝香非麝也狸  
之似麝者也狃女當春時多採生香麝子以為佩動  
則香氣遠聞山歌云生麝香吹狃女風

竹豚

竹豚即竹鼯穴地食竹根毛鬆肉肥美亦鬆肉一二  
鬚可盈盤色紫味如甜笋血鮮飲之益人狃中以為  
上饌故謂之竹豚

獐獮

爾雅蒙頌獐狀郭璞注即蒙貴也狀如雌而小紫黑  
色健捕鼠勝於貓九真曰南出之海語云獐獮有白  
有黑有黃有狸狀酷類貓而大足高而尾結捕鼠捷  
於貓也諸國皆產惟暹羅者良舶估挾至廣常貓見  
而避之豪家每十金易一云今粵人有自番舶購者



正類此稱之曰洋猫大抵即獐獐也爾雅翼猫又名猫奴記事珠云猫有名白鳳紫英錦帶雲圖者

象牙

嶺表錄異廣之潮循州多野象牙小而紅通志云牙以文為真以紅為貴不文則假不紅則枯按象牙多出滇南粵西裁為梳具東省所製特佳工聚業精流播閩閩凡在他省往往販取用之

南越筆記卷十

綿州 李調元 雨村輯

龍涎

南海龍之都會古時入水采珠貝者皆繡身面為龍子使龍以為已類不吞噬在今日人與龍益習諸龍戶率視之為蠅蚋矣新安有龍穴洲每風雨即有龍起去地不數丈朱鬣金鱗兩目煜煜如電人與龍相視久之弗畏也其精華在浮沫時噴薄如瀑泉如雨爭承取之稍緩則入地中矣是為龍涎或謂龍涎者



多積於海上枯承如鳥遺狀其色青黎其薌腥雜百花焚之翠烟手結蜿蜒蟠空經時不散可以剪分香縷然多不真從番舶來者出大秦波斯於雨中焚之煇爆有聲則真又羅浮多龍潭嘗有人小遺潭中菴僧見之使之蒲伏土上俄有白氣千百道從谷中起迅雷乘風雨如注海上舟船已破溺無數矣人必蒲伏土上乃免若在木石之間必為龍所掣又新興有天露山其頂有潭歲旱以石投之聲震如雷即雨又有井干湖其深莫測歲旱以土培擊之亦有雨又化

州有石龍其首蟠州廨之左其尾注於江中身多竅穴每為風潮所激則噴沙如雪霏霏滿空有時鳴以一歲鳴以二三歲其聲隱隱與鶩鶴同在左如右在西如東有探其尾於急湍之下者皆得古錢或為五銖或為開元或古或近或缺或全紫碧交散青黃雜輝其為數歟不八九盈不二十雖百十人各有所給又茂名靈湫山有一龍井晉時有潘茂名真人者以金鑄五龍納井中自永嘉至今每遇旱高涼太守出五金龍祭之雨立至



蜃氣

東莞合蘭海其水漩洄而黝黑三江之所匯有龍窟焉嘗有積氣如黛或如白霧鼓舞吹噓倏忽萬化其為城闕樓臺塔廟諸狀人物車騎錯出於層峰疊巘之間尤極壯麗舟行其中弗見也自外望之變幻斯見即之輒遠離之復近雖大風雨不能滅人以為蛟蜃之氣所為云其氣或大或小晴則大陰則小五色光芒不定或如旌旂戈甲則兆其地有兵革如倉廩則兆其地豐登居人每候之以知災祥歲正月初三

四五日必一見不見則以為怪或謂此乃海氣春晴始見非也此蜃氣也蜃者千歲之雉所化其為物最神

海市

海市多見於靖康場當晦夜光忽生水面盡赤有無數燈火往來螺蚌鮫人之屬喧喧笑語聞賣珠鬻錦數錢量米麥聲至曉方止則海市也或曰海上有珊瑚之市在虎頭門西蓋即海市或曰其地故有沉洲每月出輒有鬼物就海中為市所謂沉洲夜市也蓋



南海蜃氣有氣而無聲海市有聲而無氣以此為別而靖康海市又與青州不同靖康海市見於夜青州見於晝番禺雜記云海邊有鬼市半夜而合鷄鳴而散人從之多得異物殆所謂狼暎之民也水經注狼暎之民冥夜為市以鼻嗅金即知美惡疑即此種

### 海鱗

海鱗出長亘百里牡蠣蚌羸積其背嶧岬如山舟人誤以為島嶼就之往往傾覆晝噴水為潮為汐夜噴火海面盡赤望之如天雨火

### 怪魚

近海上之地怪魚甚多其狀不一間洋時隨風鼓舞往往飛入船中人不敢取有一魚長數十丈其首有二大孔噴水上出遇船則昂首注水船中須臾而滿亟以巨甕投之連吞數甕則逝有一魚背長丈許有齒刻如鋸能與力戰而勝以救海舶又有魚長二十餘丈性最良善或漁人為惡魚所困此魚輒為漁人解圍又大風雨時有海怪被髮紅面乘魚而往來乘魚者亦魚也謂之人魚人魚雄者為海和尚雌者為



海女能為舶崇火長有祝云毋逢海女毋見人魚人魚之種族有盧亭者新安大魚山與南亭竹沒老萬山多有之其長如人有牝牡毛髮焦黃而短眼睛亦黃面鰲黑尾長寸許見人則驚怖入水往往隨波飄至人以為怪競逐之有得其牝者與之媾不能言語惟笑而已久之能著衣食五穀攜至大魚山仍沒入水蓋人魚之無害於人者人魚長六七尺體髮牝牡亦人惟背有短鬣微紅知其為魚間出沙汭能媚人舶行遇者必作法禳厭海和尚多人首鰲身足差長

無甲亦怪事也

鯤魚

鯤一作暨魚之大者長二丈餘脊若鋒刃嘗至南海廟前謂之來朝或一年數至或數十年一至若來數則人有疫疾志稱南海歲有風魚之災風颶風魚謂暨魚也有烏白二種來輒有風故又曰風魚

潛龍鯊

南海有巨魚曰潛龍鯊蓋魚種而龍者也有網得者長五尺許重百斤其小魚從者數千至不可網肉甚



甘諸骨柔脆惟鱗堅不可食鱗大者如掌可為帶及酒器飾小者中雜佩脊一行腹二行鱗皆十三兩翅兩行鱗皆三十

黃雀魚

惠州產黃雀魚八月化為黃雀十月後復化為魚

鼠鮎

鼠鮎者產於南海每暴尾沙際以給鼠鼠見之謂且失水舐而將食之被卷入水而去

烏賊

烏賊腹中有墨吐之以自衛嘗浮水上鳥見之以為死矣往啄之被卷入水

魚

廣州魚多池塘所畜者鯉鱖魴鯿皆以魚秧長之鱖一名鱖語曰網魚得鱖不如啗茹言不美也魴之美在頭鯉在尾鯿在腹語曰鯿魚頭鯉魚尾鯿魚之腹甘且旨又曰水鯿土鯿病人宜食鯿浮鯿沉可以滋陰蓋鯿屬土其性沉長潛水中鯿屬水其性浮將長躍水上鯿食之可以實腸鯿食之可以行氣鯿守



而鮓行故以為美也江海魚之美者語有曰第一鮓  
第二鮓第三第四馬膏鮓又曰黃白二花味勝南嘉  
又曰寒鱈熱鱈黃者黃花魚白者白花魚也又春曰  
黃花秋曰石首也凡有鱗之魚皆屬火二花不然其  
功補益而味甘故美鱈魚至冬益肥故曰寒鱈鱈至  
夏益肥故曰熱鱈言一以寒而美一以熱而美也凡  
鱈魚以冬初從江入海趨鹹水以就煖以夏初從海  
入江趨淡水以就涼漁者必惟其時取之語曰魚鹹  
產者不入江淡產者不入海未盡然也白花魚鹹淡

之水皆有黃花魚惟大澳有之大澳者鹹水之邊也  
自十月至十一月以日昃盡浮出水漁者必伺暮取  
之聽其聲穉則知未出大澳也聲老則知將出大澳  
也聲老者黃花魚嘯子之候也其嘯子必於大澳故  
於大澳取之取鱈及黃皮蜆鱈青鱈亦皆聽其聲  
齊則開眾取之鱈魚以孟夏隨鱈魚出其性喜浮游  
網入水數寸即得或候其自海入江遂流至潯州之  
銅鼓灘觸石壁不能西上則多得語曰黃魚不上雙  
魚石三鰲不上銅鼓灘三鰲者鱈魚也黃魚每新水



長則出嘉魚以孟冬天大霧始出出必於端溪高峽  
間其性潔不入濁流嘗居石巖食苔飲乳以自養霜  
寒江清潮汐不至乃出穴嗑吸雪水凡嘉魚在蜀中  
丙穴者以三月出穴十月入穴在粵中大小湘峽者  
以十月出穴三月入穴西水未長則四五月猶未入  
穴蜀嘉魚畏寒而嘉熱粵喜魚不然白沙詩兩山斷  
處小湘峽十月嘉魚出水鮮是也鮭魚鱠白皆以仲  
春出大者重數十斤入自大洋望之如黑雲至虎門  
則鮭魚之穉者多變為鮠漁者輒合圍取之又鮭魚

大至時其下堆積至數十百丈不可底極以鎊刺一  
魚取之次魚飲其血復上復鎊刺取之如是者相連  
不斷不可勝取故鮭魚時節所在人民饜飫多糟之  
為終歲食蓋鮭魚放卵雄者為雌者含卵口中卵不  
分散故類繁彼此尾相啣無一斷續故得其一則千  
萬源源可得竹魚產二馬連口以盛夏出色如篠葉  
青翠鱗下多朱砂點味甘馬膏鯽以臘月出至三四  
月有馬伍者以九十月出似鱸而肉厚為馬膏鯽之  
次故曰馬伍貼沙一名版魚亦曰左鮓身扁喜貼沙



上故名市歸以貼牆壁兩三日猶鮮即比目魚也一名鰈一邊青綠一邊白一日在青綠邊亦有兩目合而為一者吳都賦云雙則比目片則土餘河鮓以番禺艾塘所出者為美自虎頭門至艾塘六七十里許其河鮓小色黃而味甘少毒與產他縣大而板牙色白者異其價賤土人以當園蔬秋時競為河鮓之會以火燻刺以沸湯液涎沆至再三雜肥肉烹之皮骨脫落斯可食矣河鮓終歲皆有入秋尤宜多食益胃暖人可減一衣產婦每以為補其腴在膈即肝也俗

以為八珍之一云鮓魚狀如鱸肉鬆少刺味甘大者重數十斤出海豐鱒魚多產端州以春時出浮陽日則眩漁者輒於陽處取之一曰鱒龍魚長至丈有甲無鱗魚之至貴者也鮓魚出流水者色青白出止水者青黃故以灘瀨中者為美鮓魚狀如鰻圓頭縮尾狹鱗肉厚而細一脊之外其刺與骨皆肥美新安人每以奉客味甘以平食之肥健益氣一名鏡魚以其圓也鮓有犁頭鮓劍鮓斑點鮓虎鹿鋸鮓背鬣而腹翅大者丈餘皮有沙圓細如珠可以治木發光潤



海水將潮天將雨毛皆起涇雖千里外不爽一名潮  
鯉腹中有兩洞以貯水養子子必二皆從胎生朝出  
口暮則入臍其肉淡而鬆以翅作銀絲菜稱珍品蠟  
魚產陽江似鯽而白肉柔膩性喜溫暖臘月時漁人  
立水中魚爭附足可掇也紅者肉稍粗鯪魚一名狼  
藉筭魚如筭長尺許與鰕鰾二魚皆惠州出鰕魚大  
者盈丈鰾魚大如指許長七八寸脊骨美滑宜羹龜  
魚大如小兒臂有腹無口其足三十如筭簪章魚足  
有八一名章舉昌黎南食詩其五為章舉魚是也石

冷魚似蝦蟆而黑生石穴中倒挂魚鮮食醉人宜鮓  
出萬州鳳尾魚一名馬鱗其子宜醢葵鯉出羅旁水  
口圓如葵扇已上皆魚之美者大率出於海者十之  
七出於江者十之三然皆美於池塘者也其最微細  
而美者曰鱮魚春時自巖穴中出狀似初化魚苗宜  
乾之食以薑醋曰銀魚以秋九月出九月有風曰銀  
魚風諺云九月銀魚出水長銀魚風起水泱泱是也  
其出惠州豐湖之第一橋下者長二黍許光滑無鱗  
表裏朗徹以白磁盆滷之與水無異惟見兩目瑩漆



希貴弗多漁者但量器計值煮以湖上清醒泉及姚  
坑水有味無渣而出於清明節者尤美曰鶯毛魚取  
之不以網罟乘夜張燈火艇中鶯毛魚見光輒上艇  
須臾而滿多則滅火否則艇重不能載其氣味絕香  
一曰香魚外有錦鱗魚者大可二指長寸許身有橫  
理十二道鱗如錯錦具五色尾長於身如帶金彩縷  
縷以盤盃畜之於午日中投花一二瓣皆爭覆陰不  
得者忽而相鬪翩反鼓舞各有態度鬪罷復比目而  
游又有金魚者分鯉鯽二種春深咬子咬子者雄以

口咬雌者眼子則出腹子出腹宜即取之否則雌者  
還食之矣或不食則子著葦藻間遇雷雨輒隨電光  
而去子初出色黑繇黑而紅而黃則純金矣以鬚小  
三尾五尾者為貴謂之蝦尾咬子又名跌子當跌子  
時以大蝦蓋之則多蝦尾尾又以撒開象木芙蓉  
葉者為貴謂之芙蓉尾此二種則魚之可玩者

### 魚花

魚花產於西江粵有三江惟西江多有魚花南海有  
九江村其人多以縵魚花為業曰魚花戶取者上自



封川水口下至羅旁水口凡八十里其水微緩為魚  
花所聚過此則魚花希少矣魚花之步凡數十步皆  
有餉魚花戶承之歲納於朝當魚汕種時雄者擦雌  
者之腹則卵出卵出多在藻荇間雄者出其腹中之  
腹覆之卵乃出子然見電則子不出矣土人謂魚散  
卵曰汕腹者魚之精也子曰花者以其在藻荇之間  
若生又方言凡物之微細者皆曰花也亦曰魚苗

魚生

粵俗嗜魚生以鱸以鱖以鱠白以黃魚以青鱈以雪

鮓以鮓為上鮓又以白鮓為上以初出水潑刺者去  
其皮劍洗其血鮓細削之為片紅肌白理輕可吹起  
薄如蟬翼兩兩相比沃以老醪和以椒芷入口冰融  
至甘旨矣而鱠與嘉魚尤美

鱧

鱧之族有曰鰻鱧背有肉鬣連尾無鱗口有舌腹白  
大者長數尺脂膏最多其有黃脈錦紋者名金絲鰻  
鱧善穿深穴冬時穴熱乃出名走風鱧有曰白鱧以  
產池塘中烏耳者為佳有曰黃鱧黃質黑章多涎沫



大者長二三尺小者佳有曰藤鱓其曰泥鰍長二三寸無鱗以涎沫自染曰温魚與泥鰍相似而多肉與諸鱓皆喜伏水土之下味甘可以滋陰大抵鱓與魚相反魚屬火可以滋陽故蛋人多子以多食魚又方書魚鰓白為丸可以種子鱓屬水滋陰故患痰火者宜食之白鱓或塞箔或裝籠取之箔鱓為佳黃鱓以釣或於坑田掘取之凡鱓畜於盆中夜以火照之其騰而擄火火輒滅者噴火蛇也與鱓相類而頰下有細鱗數片食之殺人故凡食鱓者不可不慎諺曰魚

浮鱓沉沉者滋陰雖則滋陰其毒亦深

蟹

蟹大者尺餘如覆箕其甲瑩滑而青綠眼在背口藏  
在腹其頭蜷螂而足蟬足蟹而多其四尾三稜且一  
二尺其血碧凡諸血皆赤惟蟹碧色碧生於鹹赤生  
於淡海之水鹹故色碧蟹之血與海水同得鹹之氣  
多故也其子如粒珠出而為蟹者僅二餘多為蟻為  
蟬蝦麻蝦及諸魚族蓋淡水之魚多生於魚鹹水之  
魚多生於蟹蟹乃諸魚蝦之母也蟹乃候也善候風



諸水族亦候之而出故曰蟹性喜羣遊雌常負雄於背背有骨如扇作兩截常張以為帆乘風而行雌雄相積雖遇驚濤不解名曰蟹帆漁者每望其帆取之持其雄則雌者不去如持其雌則雄去矣然失雌亦不能獨活故曰蟹媚取之又多以夜凡海中夜行舉棹撥浪則火花噴射蟹蟬之屬綠行沙潭亦一一有火也水鹹成火漁者每拾一火則得一蟹蟬之屬焉

珠蟹

珠蟹產高州海中其背隆起者有珠珠或從口吐出

六足珠蟹味甚美

玳瑁

玳瑁產康瓊一作瑤瑁龜夜伏沙汀注目上視與月爭光月之精華因入焉而為文介漁人捕得之覆其背即不能去比曉其介文采益鮮明因阨於沙而磨瑩焉自脊兩分得十四版以厚而黃多有物形者為貴

毛龜

毛龜出韶州大如錢以水養之其毛披放色碧綠置



之几案可辟蠅有六目龜出欽州本兩目其四目乃  
金黃花紋圓長中黑與真目排比狀似六目故名有  
卜龜出雷州俯行者靈有巨龜出惠州背生樹木望  
之儼如洲渚然不常見有紅白二龜在文昌北石井  
中旱禱之紅出則雨白出則否亦龜之神者

蟬

蟬類甚多有曰小娘蟬其螿長倍於身大者青綠如  
錦味與諸蟹同而新安人賤之惟熟其螿以進客有  
擁劍五色相錯螿長如擁劍然新安人以獻嘉客名

曰進劍為敬之至有飛蟬小者如錢大者倍之從海  
面飛越數尺以螿為翼網得之味勝常蟬此三者蟬  
之異者也尋常以膏蟬為上蟬之美在膏而其容善  
於俯仰俯以八足之折故曰跪仰以二螿之倨故曰  
螿螿者敖也以螿敖人故昔人食蟬上螿今則尚膏

崖州石蟬

環瓊水鹹獨崖州三亞港水淡故產石蟬石上有脂  
如飴膏蟬食之粘螿濡足而死輒化為石是為石蟬  
取時以長鈎出之故螿足不全或謂石蟬浮游海中



見風則堅誤也

羅浮仙蟬

仙蟬產羅浮阿耨池旁形如錢大色深紅明瑩如琥珀大小數十羣行見人弗畏以泉水養之可經數月見他水則死相傳仙人擲錢所變

此物初出八尺之許其色如琥珀之類其味甘香其性平其功能治心胃之疾其味甘香其性平其功能治心胃之疾

南越筆記卷十一

綿州 李調元 兩村輯

蟊

凡春正二月南風起海中無霧則公蟊出夏四五月大禾既蒔則母蟊出其白者曰白蟊以鹽酒醃之置茶藤花扇其中曬以烈日有香撲鼻生毛者曰毛蟊嘗以糞田飼鴨然有毒多食發吐痢而潮人無日不食以當園蔬故諺有曰水潮蟊食鹹鮮鹹解者以毛蟊入鹽水中經兩月熬水為液投以柑



橘之皮其味佳絕解其渣滓不用用其精華故曰解也  
也蛎者蛤之屬諺曰蟾蜍蛤蛎三者形狀相似而廣州人惟食蛤不食蟾蜍蛎蛎惟潮州人食之故名曰水潮蛎蛎有一種生海泥中長二三寸大如指兩頭各有兩歧以其狀怪故曰怪氣味甘溫能去胸中煩悶然病後不可食惟白蟻蟻稱珍品

蠔

蠔鹹水所結其生附石礧礧相連如房故一名蠔房房房相生蔓延至數十百丈潮長則房開消則房闔

開所以取食闔所以自固也鑿之一房一肉肉之大小隨其房色白而含綠粉生食曰蠔白醃之曰蠔黃味皆美以其殼累墻高至五六丈不仆殼中有一片瑩滑而圓是曰蠔光以砌照壁望之若魚鱗然雨洗益白小者珍珠蠔中嘗有珠東莞新安有蠔田與龍穴洲相近以石燒紅散投之蠔生其上取石得蠔仍燒紅石投海中歲凡兩投兩取蠔本寒物得火氣其味益甘謂之種蠔又以生於水者為天蠔生於火者為人蠔人蠔成田各有疆界尺寸不踰踰則爭蠔本



無田田在海水中以生蠔之所謂之田猶以生白蜆  
之所謂之塘塘亦在海水中出無實土也故曰南海  
有浮沉之田浮田者蕪蒔是也沉田者種蠔種白蜆  
之所也

蠔

蠔比黃蜆而大聞雷則生故文從雷粵故有蠔田在  
番禺市底之南春初取小蠔種之至冬乃取故曰蠔  
田田在鹹海中亦曰蠔塘猶夫白蜆之塘也蠔與蠔  
白蜆雖生於天亦恆生於人惠潮多蚶田蚶與

沙蚶皆味甘性溫益人蚶從甘不用調和自然甜  
美愈大愈嫩志稱嶺南炙之名天嚮是也一名花蚶  
沙蚶不可種故粵人貴沙蚶而賤蠔蚶凡沙坦皆有  
冬月時漁者以足取之謂之踢蠔蠔以天寒乃肥其  
以仲秋孕者腹黑廣人有釀蠔之食以白者為貴

白蜆

番禺海中有白蜆塘自獅子塔至西江口凡二百餘  
里皆產白蜆歲二三月南風起霧氣蔽空輒有白蜆  
子飛落微細如塵然落田輒死落風中得鹹潮之力



乃生秋長冬肥積至數丈乃撈取粵人謠云南風起落蜆子生於霧成於水北風瘦南風肥厚至丈取不稀殷勤採沙渾莫使蜆子飛外有黑蜆黃蜆一名扁贏遇風雨亦輒飛徙蛋女率於黑沙泥處取之貧者以為蔬然味不如白蜆凡生於海者曰白蜆生於江者曰黑蜆黃蜆而金錢蜆者生大海中獨珍劉鋹時取以自奉禁民不得採亦曰金口蜆有無耳蜆產韋涌相傳宋帝昺幸常涌時食蜆而美之曰惜不令其無耳至今帝泊舟處蜆皆無耳甘美異常進蜆漁人

配祀將作大匠梁公廟中人稱蜆子丈人云蜆之美可以解蠱以為腊不能水土者宜之白蜆多生於霧每當春暖白霧瀰空濛濛霖霖之中土人知為白蜆也名落蜆天

蛤

蛤生田間名田雞冬藏春出篝火作聲呼之可獲三月三日農以其聲卜水旱聲小水小聲大水大諺曰田雞聲啞田好稻把田雞聲響田好蕩漿又田雞上晝鳴上鄉熟下晝鳴下鄉熟終日鳴上下齊熟唐詩



田家無五行水旱卜龜聲龜蛤也或謂大聲曰龜小聲曰蛤韓退之南食其四曰蛤未知是此否珠蚌亦名蛤然非嘗食一種肖田雞而無腰股鳴長聲俗呼為蚌主療瘰即蜷蠃云

璪珞

璪珞狀似珠蚌殼青黑色長寸許大者二三寸生白沙中不汙泥淖互物之最潔者也有兩肉柱能長短又有數白鱗子在腹中狀如榆莢合體共生常從其口出為之取食蓋二物相須璪珞寄命於鱗鱗託身

於璪珞郭璞謂璪珞腹蟹葛洪謂小蟹不歸而珞敗是也

羸

羸種最多以香羸為上產潮州大者如盤盂其殼雌雄異聲可應軍中之用次則珠羸出東莞大步海南漢常置三千人採之名其地曰媚川都人曰珠羸戶有銀母羸狀若蚌內多小珠而珍色不及殼厚而瑩可以截鑲器皿亦名珠母其肉最勝而性寒有九孔羸產珠與蚌珠類有鸚鵡羸珠光隱隱可燭文采五



色類鸚鵡有指甲羸一名紫蚶荀子東海有紫絙絙即蚶也一名石蚶味甘鹹能利小水江淹謂石蚶有足翼得春水則生華郭璞謂石蚶應節而揚葩是也味絕鮮美虛損人以米酒同煮最補益有馬甲柱形形如指甲羸殼薄肉少味頗清昌黎南食詩章舉馬甲柱鬪以怪自呈有寄生羸生鹹水者離水一日即死生淡水者可久畜殼五色如鈿或純赤如丹砂其蟲如蟹有螯足腹則羸也以佳殼或以金銀為殼稍炙其尾即出投佳殼中海人名為借屋以之行酒行

至某客前而駐則飲故俗以為珍有蚶螯者二螯四足似彭蠡其尻柔脆蛻屈則羸每竊枯羸以居出則負殼退則以螯足扞戶稍長更擇巨殼遷焉與寄居蟲異名多足羸亦曰竊蟬越記負屋之螯飼以雲母能產白珠梅華國志屋蟬千歲出海為螯龍蓋此物也有神仙羸產羅浮曾經仙人所嚙尾端盡破味甚甘有流羸大如小拳一名甲香羸肉亦視月盈虧有蛤蚶生海濱土中白殼紫唇一名赤口羸以殼為粉曰蛤粉可入藥凡羸類兩殼相合皆名蛤而此羸肉



殼大利於人故曰蚶有車螯者似蛤蚶而大甲厚而  
瑩有斑點如花絕水伴死鳥鳥信而啄之輒為所得  
一名沙蚶有海膽生島嶼石上殼圓有粟珠大小相  
串粟珠上又有長刺疊疊相連取一帶十如破其一  
餘皆死粘於石上殼破流漿終不得起肉色黃鮮以  
作醬味佳已上諸羸皆舉其知名者史稱楚越之地  
飯稻羹魚果隋羸蛤不待賈而足地勢饒食蓋謂此  
蚌

蚌川澤處處有之凡狹而長者皆曰蚌廣而圓者皆

曰蛤車白與蜆皆蛤屬車白即車螯土人以為  
者謬也

弔

弔介之屬也產瓊州海口港中蛇頭鼉身水宿不棲  
其膏甚輕利貯以銅瓦皆滲出惟雞卵盛之則不漏  
以治諸腫毒功同熊膽

穿山甲

穿山甲一名鱗鯉似鯉有四足能陸能水其鱗堅利  
如鐵黑色絕有氣力能穿山而行蓋陸之魚也楊孚



異物志鮫鯉吐舌螻蟻附之而因吞之又開鱗甲使  
螻蟻入之乃奮迅而舐取之

### 銀魚

銀魚產惠州豐湖第一橋下以秋九月出九月有風  
曰銀魚風長二黍許光滑無鱗表裏融澈以白磁盆  
滷之與水無異出於清明者尤佳又有紅蝦產潮州  
番州南巴諸處色奪榴花頭可製杯見異物志又通  
志云儋州有紅蟹張籍詩云大魚如柳葉小魚如針  
鋒

### 河豚

海語河豚出於江河者皆不盈尺海中大者如豕有  
重數十斤者通志味美在肝而有毒吳中以初春而  
輿中以秋薦為河豚之會中其毒者水磨降香汁搗  
橄欖汁飲之可解

### 江瑶柱

爾雅注蜃小者玉珧即江瑶柱也安南異物名記云  
江瑶如蚌而稍大中肉腥而腮不中口僅四肉牙佳  
耳長四寸許圓半之白如珂雪一沸即起甘鮮脆美



不可名狀此所謂柱也通志馬甲柱惠州美其名曰西施舌瓊州志江瑤以柱為珍崖州者佳按江瑤又名海月謝朓詩挂席拾海月指此蘇長公曾云荔枝風味惟江瑤柱可以敵之

海鏡

嶺表錄異海鏡廣人呼豪菜盤兩片合以成形殼圓日照如雲母內光有小肉如蚌胎腹中有小紅鱗子其小如荳黃而頭足俱備海鏡饑則鱗子走出取食蟹飽歸腹海鏡亦飽通志云其殼為明瓦圖如鏡

州產者佳

牡蠣

牡蠣本草衍義云牡蠣附石而生硯礪相連如房故曰蠣房一名濠山初生海畔身如拳石四面漸長有一二丈者一房內有濠肉一塊每潮來則諸房皆開有小蟲入則合之充腹韓昌黎詩蠣相粘為山十百各自生通志謂蠣以左顧者為雄故曰牡蠣粵人為常饌其殼用以壘墻亦可燒灰塗壁嶺南雜記云蠣殼砌墻鱗鱗可觀志又云介與鱗相若粵中獲介



之利居多鏤甲為珍亦生民所資也

黃甲

粵中少螃蟬惟黃甲到處有之味畧帶腥陸龜蒙有  
蟬志呂亢作蟬圖黃甲蟬蠟諸種俱不載又萬州出  
石蟬宜治眼疾白香山眼病詩案上漫鋪龍樹論合  
中虛撰決明丸

瓦屋子

南人名蚶為瓦屋子嶺表錄異云瓦屋子蓋蚌蛤之  
屬也南中舊呼為空慈子盧尚書鈞改為瓦屋子

以其殼上有稜如瓦故名殼中有肉紫色而滿腹廣  
人尤重之多炙以薦酒俗呼為天嚮肉通志惠潮多  
種蚶有蚶田南越志凡蛤之屬開口聞雷鳴不復閉  
口楊萬里詩鮮帶桃花楚水蠟蠟即蚶字

蝦

蝦之種類甚繁小者以白蝦大者以螳蝦為美螳蝦  
產鹹水中大者長五六寸出水則死漁人以絲粘網  
其深四尺有五寸長六尺者仄立海中絲柔而輕螳  
蝦至則鬚尾穿窬弗能脫也兩兩乾之為對蝦以充



上饌鮮者肉肥白而甘其次曰黃蝦白蝦沙蝦最小者銀蝦狀如綉針以紵布為網網大丈有二尺以二罾戩繫之口向上流取蝦卵及禾蟲亦復如是銀蝦稍大者出新安銅鼓角海名銅鼓蝦以鹽藏之味亦美其蝦醬則以香山所造者為美曰香山蝦其出新寧大襟海上下二川者亦香而細頭尾與鬚皆紅白身黑眼初醃時每百斤用鹽三斤封定缸口俟蝦身潰爛乃加鹽至四十斤於是味大佳可以久食一種名蝦春粵方言凡禽魚卵皆曰春魚卵亦曰魚春子

唐時吳郡貢魚春子即魚子也然蝦春非蝦之卵也江中有水蛭大僅如豆其卵散布取之不窮產新會者卵稍粗滋味益好燒之通紅紅故鮮明多脂而可口次則番禺深井江勒海所產村落間家有數甕終歲醃食之或以入糟名泥蝦又丹蝦產惠州西湖其色青煮熟丹紅絕鮮美諺云湖上漁家白飯丹蝦白飯者水晶魚也長不盈寸大不過分其色瑳潔無乙有丙八九月有之

水母



水母生海中以鹹水之渣滓為母故名水母鮮煮輒消釋出水一名海蛇氣最腥為蟲之所宅蟲者蝦也水母以蝦為浮沉故曰水母目蝦性冷能化物不能自化脾胃弱者勿食乾者曰海蜇腹下有脚紛紜名曰蜇花八月間乾者肉厚而脆名八月子尤美

黃魚蟲

黃魚蟲一名天蝦色白狀如蛭蜥四五月間從空飛入水化而為蟲黃魚食之而肥名黃魚蟲漁人取其未化者炙食之云味甘美或以為蝦所化以其自天

故曰天取崔豹云海間有飛蟲如蜻蛉名繡紉七月群飛聞天巨人食之云蝦所化或曰腐艸為螿朽麥為螿螿為蝦天蝦者螿之所化未知然否



此卷本為... 天淵首... 前... 有... 時... 否...  
... 天... 入... 身... 之... 氣... 神... 外... 友... 曰... 風... 何... 甚... 甚... 焉...  
... 天... 氣... 神... 外... 友... 曰... 風... 何... 甚... 甚... 焉...

[Faint bleed-through text from the reverse side of the page]



